

Dos Damas en realidad  
hacen una, en propiedad

H

Estadgo, q. causador.

Tercera 1ª

Actores.

Alexandro. 1º

Maxcelino 2º

Federico. 3º

Arnaldo. 4º

Enxiof. 5º

Estefano. 6º

Superito. 7º

Victorino. 8º

Clabela... { Que lo hace  
Laureana la dama

Jacinta. 2ª

Claudina Graa.

Laurenca. 4ª

Luciata. 5ª

Hipolito. 6º

Criados, q. acompañan.

Calle de Sevilla: Salen, Alejandro, Superito, y Vic-  
torino de Criados

Vic. ... Culpable, di Señor

q. tan triste, y tan suspenso  
ha venido en el viaje,

q. aun quando dentro nos vemos  
de Sevilla, no ha podido

tu melancólico aspecto:

ninguna harás querido  
alordes, f. aquí nos vemos  
para verbrute, occir  
de qu' nace tu silencio  
liberios, que soy dudando,  
y acá entre mi discutiendo  
f. rexa, mas nunca alcanzo  
a certar en lo que pienso;  
mira que ya cerca estamos  
según la señal nos vieron  
de la liza que se busca,  
y que

Alex. Detén el acento,  
que para que nunca vuelvas  
a ducir a loco, y necio  
saxios violates, que yo  
entre mi estoy presumiendo  
f. caben en tu malicia,  
oídme los oos, f. yntento  
occir de mi perar,  
el continuo tormento;  
bién sabéis, f. apenas yo  
loq'è conduco a humeneo

a Laureana mi Cipora, y  
 curia delos curio Cielo,  
 aun en mi acento, no Cabe  
 todo su merecimiento.  
 a penas se a ba dichas,  
 quando con ligero Capreso  
 de de esta Ciudad me abise  
 mi Amigo, la nado, y mi seruo,  
 que falleciendo mi Tio,  
 me de so por su heredero,  
 y que por no ha ber litigio,  
 disensiones, ni argumentos,  
 me abise sea Combeniente  
 venia a rebilla al momento.  
 a puse luego el viaje, y no  
 y como fue brebe el tiempo,  
 a unno tubieron lugar  
 el amor, y mi deseo,  
 para llegar a conquistar  
 la fuxa del sentimiento.  
 Laureana, entre Confusas  
 y dudosas, en un momento  
 se vio de boda, en auencia,

Reducida en sus Cotruenos.  
Yo, quando observe, q. era  
lo que me yba sucediendo,  
fué; quando fuera de Burgos,  
en el Camiño me encuentro,  
tan lejos de tu richa  
como lejos de mi dueño.  
y de entonces estoy  
tan Confuso, tan suspenso,  
que no sé a qual destino  
me lleba mi pensamiento.  
Yo me case en amorado,  
hallé en mi Esposa el deseo  
quarto pudo ymaginar,  
en un Curo pensamiento:  
y como lo halló perdido  
toco en la ausencia, temiendo  
estoy, que ha de ser mi muerte  
este continuo tormento.  
Esta es mi fiera tristeza,  
este es, el pesar q. tengo,  
y así no suqueir q. es fácil



el que pueda hallar el remedio... 187  
a este dolor, y me acabas  
esta pena con el mismo.  
Vict... Quisiera saber si acaso  
me puede estar mucho tiempo  
en rebilla.

Alex... Vate dicho  
que prebenido este tiempo  
serán pocos los instantes  
de retención, pues yntento...  
volver a los brazos Canas,  
de aquel mismo modo.

Vict... Pues si ha de ser esta vuelta  
tan breve, sea el remedio  
para tu ventura, piensa  
que a poca ha de ser el tiempo  
que ha de durar el dolor,  
y meo de marcharnos luego.

Sup... Dice muy bien victorina  
tenge el dolor y  
pues con brevedad espera  
volver a los brazos Contento.

Alef. .... Como veis que yo me adelanté  
no conoces los Extremos  
del amor, pues en un instante  
de ausencia es sólo enteros  
de pena, y de dicha en uno,  
parece sólo un momento.  
pero mirad si hay alguno ...  
que nos diga si podemos  
hallar a Arnaldo Belacqua.

Uict. .... Segun las señas nos dieron  
sibiza en aquesta Calle;  
pero alli dos hombres van,  
auno quien preguntar.

G. Arnaldo } Las Cartas, dicen de cierto  
y en Ciudad. } que Alefandro, oy llegar  
y me hacia el camino, que  
por si lo viere venir.  
has visto tu a caso Celio  
en la puerta, si han entrado  
como diez forasteros?

Celio — si senor, tres han venido

Ann... fijo onellos...  
muchos de los en contrarios

Vict... Si me dices Caballero  
en tal don, don, don,  
vibetis, q. no me duele

Ann... Por quien preguntais amigo?

Alex... Que preguntais: mas q. vos?

Ann... Alejandro, amigo mio,  
aventuroso yo mil veces,  
pues que lo que a bezovisto.

Alex... Apenas como hegado,  
y en on Meron, se han metido  
los Caballos, a buscar  
todas las, como benito,  
pues veno a la casa  
y el preguntax fue el mota.

Ann... Abusados q. bayo,  
sabiendo q. era preciso  
q. oy hegado, mas para  
estar triste, ha sucedido

algun pesar, que tenéis:

Alex... Un dolor q. sea conmigo.

Ann... De quenace!

Alex... De amor, es

pero es amor conseguido,

pues vñ. Castallón

el día después, que dio

Ceposo de Laureana,

se me hizo el Cielo más propicio.

Ann... Venid a casa, q. allí

descansareis el camino,

y no osis con la tristeza

año. dolor motibo.

Alex... Ay! Análisis es el temor

un pesar, que siempre sibo,

atormenta el Corazon

indax luzax al alibio.

Ann... Pues en frente está la Casa,

entra en ella, que diño...

hospedaje allí hallareis,

sino en fuerzas, en Carino.

y pues aguardo a un sujeto

que hacen venir a este sitio,  
Celio, quida a los señores,

alos quida a los prebendados

En brebe bolberé a casa.

Alex... soy entoro fiel amigo

tu Victorino Conduce

las maletas. (C)

Victor. Vale sibos. (C)

Ann.... Aqui prebendo aguardar

condeseo a Marcelino, ....

pues como mero, no piensa

mar, f. en negare a los vicios.

F. Marc. Enemigos del honor, (non prento  
del gusto fiel apetito, unos naipes

vel descario torcedores,

y feos bastidos tristes,

vela Otimacon, pues son

tan ynfames, tan yndignos,

f. yncitais para el Estrago,

confalros a los sibos. (Los arreja

y se echados demi,

por alebes, por nocivos.  
o malicia mi fortuna  
pues esta tarde he perdido  
un ocl ynterè, que ero es nada,  
sin o mi gusto, en q. Cifra,  
toda aquella diversion  
en que paso el tiempo mio.

Azn. --- Donde vais veera suerte

Marcelino:

Azn. .... De fad me han aldo, por Dios,  
q. albor mi vida, y aca, el brio  
me conmuebe, a que yrritao,  
no haga caso de mi mismo.  
En esta Casa de fad  
mi gusto de fad perdido,  
pues no he podido ganar  
una vez, para que alito  
mi genio, se vibritice.  
ante.

Azn. --- Oyome, que elijo  
pues a la ocasion fomento

alumbraç ão. delixio;  
 q. un hombre noble, qualcos,  
 con muçex hermoza, fies,  
 con coçero, asi obidado,  
 gertx coçado a todo vicio,  
 roça na Carrera, en que  
 e fuerza hallar el peluço,  
 fiais vuestra ribersion  
 a un material tan yndigno  
 q. de traço, e ym mundicia,  
 es un mal compuesto minto;  
 no sabeis quantos honrrados  
 Caballeros, y masticos  
 que son, se han visto en afrentas  
 por seguir su dera tino  
 como el q. seguir? mixado ...  
 por ãa. Cara, que es fijo.  
 q. el hombre cuexo, halla en ella  
 ribersion. mas vicio.  
 Clabela, q. es ãa. Cposa,  
 y de belleza un prodigio,



re virtudes en asombra,  
como llebará su juicio,  
vuestros locos rebancos  
vanoldasentir con vobos  
Tigres, muchos pecares,  
que saben vuestros Amigos:  
Sevilla de os mormura,  
viciendo q. estais precito,  
pues malgastais vna. hacienda  
por afrentosos Caminos;  
esto mi amor, os abira,  
y esto debo yo advertiros,  
por ser vno. Amigo fiel,  
y leal, qual siempre he sido,  
y asi procuras...

Marc... Teneos,  
q. en vuestra Com. es estilo  
que difiere en los sermones  
quatro Condes, q. tibios  
llegan a mi, y asi lozan  
poco fruto en su destino;



To Ntoto tengo bastante

miguexez, está a mi arbitrio;

191

mi muger, padezca en Casa,

que ella para eso ha nacido,

si es hermosa, se lo sabe,

si es feísima, lo mismo.

Y nunca de vos Consejo

a quien no los ha perdido,

que malogastareis el tiempo,

las palabras, y el Amizg. -- (N)

Ann.... De salumbrado moro

tema al fin sus desbarrios,

que el Cielo sufre, mas sule

tambien fomentar Castigos;

y aunque tarde ellos demuestran

nuestros locos precipicios:

pero buelbo me a mi Casa,

a ver mi huespo, y elijo

y informar oy a Mejanoro

de las mandas de su Tio. ... (N)

Alameda de Sebida, sal.ª Clabela y Claudina  
con Mantos, y Hipolito de Caceres

Claudio... Templa, señora el dolor  
modera ese sentimiento.

¿F. admirar tanto tormento  
lo siento mucho mi amor.  
si tu esposo es inclinado  
al fuego vano, y prolijo,  
de veras lo siento, que es fijo  
¿del le da poco cuidado;  
que es y no está bien visto  
y que...

Claudio... Claudina detente,  
que aunque mi fecho lo siento  
no te culpo mi fe;  
y aunque tu error sienta aquí  
no que fardo me en Tioz,  
no es loco, no es necio error,  
que estás lo siento por mí.  
la mujer que N. criada  
a su esposo se entrego  
debe hacer, lo que hago yo,  
sufrir, Cuera, y N. catado;

no procura le ofuscar  
 es su obligacion primera...  
 pues quien, si ella le ofendiera,  
 le daria disimular.

y asi no budas te digo,  
 atan molesta quiesion...  
 sen mi misma indignacion,  
 encontraxas el Cartio?

Hip... dice muy bien su merced;  
 quien teme lo en Tfr en der...  
 lo que no debes hacer

por la Tason que yo se,  
 Claud... Caei, que en esto pudiera  
 sus penas asi alibiar.

Clab... Ante lo que agazitar  
 mi Colera, de manera,  
 f. mi Ceno Cera pulso,  
 por f. doxo u de den  
 vaxa mil muertes, a quien  
 digere mal de mi Cpro.

Hip... namora apazear

yaqueno has otros Contentos

Clab.... Dice bien, mir sentimientos  
quiero asi, irimular

Clav... Pierdelhis es la hobera,  
aquella, hacia alli estaremos.

Clab.... De los coches nos libremos,  
que hai muchos en su Carrera.

Hip... No delaros Cuidare  
que puedo, aunq. soi anciano

Clab.... Loco pensamiento sano  
lo que me anuncia no se

---

vanse, y salen Alejandro, Sup.<sup>to</sup> y Victor.<sup>no</sup>

---

Alex... Dejadme los dos, dejadme  
que estan fuera estare dicha  
que ya no es posible encontrar  
el alivio a mi fatiga.

My hermosa Laureana,  
si amada esposa mia!

Como mi amor os reacciona  
veta amorosa Caricia!

193

Hictos... si habiendo refresco encara  
al amigo, aqui encaminas  
tus pasos para alogarte,  
requiescencia, te fatigas:  
la porada e Cocelente,  
buena ha sido la Comiza,  
las Camas, parecen buenas  
y tambien...

Alex... Enti remisa,  
lo que hai de tu pensamiento  
admis, pues ro lo aspiras  
alo material del cuerpo  
yno de la alma a la fina  
esperanza, f. al Afecto  
e mobil, que al bien le yncita.

Sup... pues Cerca ya de la puente  
que es de trana temida,  
vale a tu pasiones,  
moderando tus fatigas.

Alex... Mal el bozo lo vera.

Hictos... Mas q. confusion motiva  
tanto tropel, y parece,

ay voces.

o. No. ... Aprisa aprisa  
quedi paradas las Mulas  
el Coche se precipita,  
siendo el Estrago de quantos  
encuentra su furia altiva.  
Alex.... Todos lo por esa parte,  
mientras yo por esta.

---

vanse los dos Criados, y salen Clibetape  
Manto como arustada, por donde se a-  
entra a Alexandro, y este a baxa la que  
va ymmobil, hasta sus señas.

---

Cab..... Esquiba suerte,

Estralla de la riciada,

en Tierso Casualbeta

endonde es yndispensable

q. pelu en muchas vidas;

mas ay de mi q. el terror

de modo me desanima

que el aliento acobardado,

entre e cllanto, y la fátiga

el paro quedá ala foga,  
al precipicio me guía.

Alex. Cielos, quemiro! no es esta  
Lauraana mi esposa: y no igna  
es ya la vida, si abierzo, .....  
que para ventura mia,  
hasta rebilla, de amante  
me lo quierxon sus Caricias,  
ella es... no, no es q' lusion  
no puede la fantasia, .....  
engañar me ami, q' tengo  
u hermosa y mas en mi u bibe  
en el alma; con mis brazos  
tal finera, se dedica  
a pagar mi amor, mas como  
quando aqui sin mi noticia  
la encuentro, pagaz y contento  
con alagos, su perfidia: .....  
Hebe, y n' justa, tirana,  
traidora, y n' fiel, enemiga  
q' es esto: como has tenido



debenirte asi Oradix  
sin mi precepto: aque fin  
vime, con q. yntento pira  
estas hiebras, Responde:

Clab..... Vuestro antojo barbaria  
Caballero, ò el error  
q. en vño pecho vacila  
da en vño. engano Colores  
para formar la mentira.

Aleq..... Como here engañarme q. n. p. s.  
ni el semblante me lo dicta, (ta,  
claire, y la voz, que es mas:  
por que verse parecidas  
en vñtro a loyas, se ha visto,  
pero que no se distinguan  
en la voz. Caro es que solo  
en las fabulas se Cutila.

Clab..... Vos he dicho q. os engaña  
la aprension, sino es malicia,  
atrebimiento olocura;  
Yo he salido alas floridas



hiberado vel betis, unene  
quantas gente las habitan...  
donde me aparta de un fiero  
al vez que se precipita  
aquel disparado coche  
por los bruto que le tiran  
pero Calmando el peligro  
fuera pretension y indigna  
que astro Olligame quisiesen  
aqui nãz. demarías.

Alex.. Como es posible, que siendo...

F. Hip. Ay Clabeta, ay amamida,  
que de cuidados me cuestas...  
Bercanote con gran prisa  
he andado por este loco.

Clab. Donde dejas a Clabeta...

Hip. Sin duda se habra perdido,  
pero ella, bien de rebella  
sabe el terreno, y la Carr.

Clab.... vamos pues...

Alex.. Si que me plega a...  
primero, como han venido

no has te quite,  
Clav.... Tac groveria,  
Repetir temeridad es Caballero,  
ved no ro y la que y magina  
no. delizante arroso,  
p. nuestra oradid coicia;  
Reprimare nuestro Error  
y mar atento disting,  
ner que es noblera la sua.  
conno manchar la f. es mia,  
... q. para vengax azgabio...  
maior violentos fulmina. (H.C.)  
Alex.... Que es lo que me para Cielos  
turbada el Alma ha quedado  
sin luz. que no desengañe  
de las dudas que formanto...  
seban en mi pensamien to...  
y mas, aotras llamando  
van sentidos, y potencias,  
para dixerax el Caso....  
yo adoro ami Cipora bella...  
y quando mas la grolatro,

mo de la naturaleza  
una ymágen, un retrato  
tan natural en lo propio,  
que es como qual sea traslado,  
ni qual el original,

de modo, que enamorado  
por que ex lo ymágen  
al ados esto i amando:

un caso, un accidente,  
es móvil de que animado  
en esta manera encuentre  
(Fauino estoy desengañado)  
mil dudas, que Caballero

ban mis penas aumentando:

Laureana es mi fiel Esposa,  
Clabela, (que así se nombrado)

a esta mujer, en presencia  
esta misma, con f. halo,

queria mi Esposa, amo, y quiero;  
por ser su f. Retrato

à Clabela, he de adorar,

por ser móvil en f. halo,

A los que encendido se aminoran  
los amorosos. Cuidados;  
todo es ardor en mi pecho,  
y el corazón, amaranando  
tan no bista semejanza,  
se anima a saber.

Sal. Sup.<sup>o</sup> { Calmaso  
y Vict.<sup>o</sup> - { el Túno que motibo  
tanto sueto, se regado  
está el parco, pues fué  
en Cocho que di parado  
pues hacer mucha Tuina,  
ano haberse se regado.

Vict.<sup>o</sup>... Si señor, no haré cosa  
de nada, entre los platos.

Alex... Si, Clabela, Laureana;  
quién me has muerto contus maus.

L. Claudio... Caballeros, habeis visto,  
por aquí pudo acaso  
parar una dama, a quien  
ya un vieo acompañando.

Alex... Que es cucho, esta puede ser

venis a ver el N.º para:  
 por aquí ha pasado, hacia,  
 pero vos, que preguntado  
 lo habéis, ¿quién os es posible  
 que lo sepa en Cortesano .....  
 preguntar?

Caro... si su Señora  
 si puedo servirlos de algo.

Alex: saber quién es, se os  
 si acaso os hallais de paso  
 quien es aquella señora  
 que vos venis preguntando.

Clav<sup>na</sup>: Con v<sup>ra</sup> atención tan digna  
 de gracia, que me ha obligado  
 a que os informe de cosa,  
 tenida, y en el Estado.  
 Esta Señora, es Clabela,  
 que es de hermanita mía, y  
 con un hombre está Casada,  
 que es Marcelino llamado,  
 el es muy rico, mas tiene  
 una fortilla, q. es Taxo,

jamás vió en el pueblo,  
vivimos en aquel barrio,  
hacia la Calle de Genova  
frente al ciego D. Arnaldo.

Alex... ¿Que escuchó tan cerca vive  
aquel bien q. es yrolatro-  
la Casa como habito?  
ya mi esperanza animando  
seba; pero yntento, que esta  
me aurose propicia al Caso:  
un forastero, Señora  
nunca porra preguntando,  
y he llegado a rebilla,  
y tan confuso me hallo,  
con esa dama que he visto  
me for dió era un melazo,  
que es co me dió a ser...

Lup... ¿Que secreto tenia el amo  
con esa muger? reponen los dos  
a hablar de secreto

Victo... ¿Lo sé,  
qual si estuviera a soltar;  
como es rico, y heredero,

hacera de esta y en forma de  
como valen las Cotes

las Lechuzas, y los naves. ....

Lup. ... Necesito es como tú.

Victo. ... Pues tú, que eres discreto  
adivina que sera,  
que yo otra cosa no alcanzo.

Alex. ... Esto habéis de hacer por mí,  
y por que veais quan quito  
se aza de ser, esto sea  
principio de lo que aguardo. *Cedá y Volá*

Claud. ... Mucho el interés aprieta, *EpC*  
mucho me confuegan Regalos.

Alex. ... Que os dais. y a no te he dicho  
el encendio en que me halló,  
el mixta de mi mujer  
el prodigioso traslado.  
no lo quises, que es mi amor  
tan superior, que no halló  
ni vida, para sufrirlo,  
ni aliento para Explicarlo.



amerezca, si te este alibio  
que de mi tenoreis el pago,

Claus... Que he de hacer, si puede mucho  
log. él lance a aprata no,  
aunque es el empeño o xando.  
Puesto, que os he dicho quanto  
es el caso en Clabeta,  
pues en su honor, no la halla  
ni oido para escuchar  
quanto mas para aceptarlo;  
contoso, porque sea,  
log. atenta por vos pago,  
luego que cierre la noche  
os espero con cuidado  
en la puerta de la Calle,  
que escondiendos, en el quarto  
que hay en la sala, oireis  
lo que por vos alli pago.  
para encubrirnos mejor,  
viscuzado como ocultaros,  
reforma q. no os conozcan,



que yo aborrendo me allano.  
venid pronto al tiempo de lo  
que allí os estare esperando.

Alex... ¿Dichos mil veces yo,  
pues conrieg albio tanto;  
y vos queis mui segura  
de que al puesto señalado  
esperare mui constante.

Claudio.. Pues allí estare aguardando:  
el bolsillo pesa bien.... (ap.)  
y pues la suerte Todavía  
me viene, no he de perocarla  
bien. G. peligroso el Caso.. (rase)

Victo.... ¿Que habrá sido esta consulta  
que asi nos vesela tanto?

Alex.. Esto ha de ser, tu suplico  
hacra a torcidas de contada  
para buxos, pues según  
me lo ha confiado Annato,  
yote requiere mui brebe  
mis Conpeños de pachados,

con esto asi oirímulo  
este ardor en g. me abrazo.  
libertademe. se Copiar,  
y pues a la dicha marchó...  
que tanto alibio ha de ser,  
a disfrazar me me parte,  
y a restando a conseguir  
templa este ardor tirano  
que producido de Causa  
debida, es objeto falso,  
siendo mi Lauceana el bien  
y siendo su ymagen daño.  
pues que la adoro, siendo una  
una ofendo, y otra alabo. (H)

Casa de Burgos. Sale Lauceana contraya  
noble, y diferente de Clavela. y Lucila  
de Criada

Lau<sup>na</sup>... Lucila cierra esa puerta,  
ni aun el sol ha de entrar  
dentro, aung. jamás y lumina  
el Cinto sus Reflejos  
Lucia... Ni el sol. buen Capricho es ese.

na  
Laur... Niel rol por q. quando abierto 200  
ausente mi Coforo, que es  
astro de mis pensamientos  
sin su presencia Luciala  
solo el Retiro a petencia.  
Retirada presso estas  
hasta que propicio el Cielo  
le vuelva a mis ojos, nada  
me puede dar gusto, ni gozo  
el gozo, que me da amo,  
el Humen que me bezero.  
O! ausencia, O! muerte! digera  
me for, pues me aparta de los  
lo que estimo, y lo juro a  
difunto mi pensamiento  
sin alentar al Carino  
con la Esperanza de verlo:  
esto es morir ay Luciala  
si yo mereciere el viento  
noticias de el.

Lucial. Quando no  
las debas alaire, presso

quienendo, en Correo, pudiese  
traerlos al Cartero.

F. Criado... Aquí han traído las Cartas  
que han venido del Correo.

Lucia... Mira, Señora, qué breve  
te embra socorro el Cielo,  
pues que con leerlas pudes  
vibrar tu penamiento.

Laux... ¡Qué angustia esta decha  
mi fatal desamorico!

pero aquí me traes dos Cartas:  
esta es letra de Superbo;  
de mi Ciposo esta; no sé,  
que nena Tompa primero;  
pero qual; la de mi Ciposo,  
que en su nombre, afirma pudes  
dándole bulto, abrazarle;  
mas no, es otra vergentento,  
para q. estén mas despacio  
con mi Ciposo, mi afecto. (abrela)

Lee..... Como Criado, Señora  
fue tu, ordene rogando.

una que pudiese mis celos  
respetar tus sentimientos...

Repres.<sup>ta</sup> valegame Dios, que sea  
lo que aquí expone, Nuevos  
espacio: quien creará que  
grace proseguirle tiemblo.

Lee... Mirando Olvidando mutable  
tus muchos merecimientos..

Rep.<sup>ta</sup> semi realice: mas leba  
remaner todo el veneno.

Lee... Señora Dama, en quien traslado  
tus perfecciones el Cielo,  
pues hasta en tu misma voz,  
no se que bota el viento...

Rep.<sup>ta</sup>... ¡Ay traidor! ha ymfiel! mas como  
violentamente me entrego  
alá Colera: no puede ser falso  
ni; pues leo.

Lee... Triunfamente enamorado  
maxiposa de su yncendio  
se arroja alá llama, mas ....

abaixista, que se pecho,  
que se en brebe, viê  
quanto agra occultar pretendo  
por q' en llegando a tus pies...

Prep.<sup>ta</sup>.... Corazon, queramos buenos:  
veme olvidarse en q' punto,  
Noundax en mis desprecios  
mi veneracion, N' d'irse  
unail, aotro, o'os! pero  
si esto no es verdad porq'ue  
me graxito, ni me enfuizco:  
mas ha: verado es sin d'uda,  
el humo de araroz  
vela alma, lo Capresa, pue  
d'borotado en su Centro  
el Corazon, a latidos  
requiere salir del pecho.

Lucial. Señora, hai malas noticias:  
por que tu Tostro, se ha puesto  
Cetrino.

Lau<sup>na</sup>.... Defame, alebe.

¡ay! apartate, por J. presso  
que mi aliento ha de abrazarte,  
pues quanto Ne piro es fuego.

Lucial. Sopla...

Laur... ¿ue porá recir me

mi Cyposo y mirarlo con mero

esto y mirando mi Carta

y ya a abrirle no me atrebo:

mas si, como ~~se~~ temo. Calveta

tracua al mal; Mi bien mi tueno

guardada Cyposamia

encuia ausencia, vidento

se halla mi amante Carino...

Prep<sup>ta</sup>... Distinto enribir es Cielos

de lo que Superito Expone:

si me Cnegano, así lo creo

por que brilla aqui lo amante

en vista de lo Alazueno.

Lee..... En brebe a tu dulce o so

bolber y magino, Centro

de mi richa. J. Creiere Prep<sup>ta</sup>



yo aun ynfiel tan de ligero:  
quando para finis pueo  
figurar otros pretextos.  
lee..... Mas por mas, que lo eres  
nunca podras ser tan lúeoz  
como quisiera, aung. si ves  
tan en mi ynterior; q. tengo  
al asista, en tutrato  
hermosamente perfecto  
los suficientes motivos  
de ventia tu ausencia menos.

Rep.<sup>ta</sup>... Ha falso: ha traidor ynfelto!  
hasta aqui estaba mi pecho  
neutral entre tus alagos,  
ymis sospechas, mas vieno  
que es eltrato la copia  
q. en esta Carta dobierto,  
se be de mi tolerancia  
muy distante el suprimiento.  
Papel hipocrita, ynfel  
rimuloso. Escrito fiexo.



que con bion las viñanzas  
 el torio que trae dentro.  
 buela en atomos del fize,  
 prohibido en fragmento  
 no quise memoria anti,  
 de la traicion pte sueno.

Lucial... Señora, aunque di mis  
 la Causa de tu pecho,  
 la accion, la esta publicando;  
 mas no te arrojé tan presto  
 a caer mi amo te ofenda,  
 pues quizá puede ser ello

glasion.  
 Lucial... Que mal Lucial  
 percibes quantos los reos  
 son del Corazon del hombre  
 y que se ocultan en ellos.  
 la simulacion, la astucia  
 la infamia, y el fingimiento,  
 mas ya q. loco me arrojé,  
 ya q. tal traicion adbierto  
 apenas Lupeito llague.

partida de bella yntento,  
onde fusiosa, y xitosa,  
aunvil, auntraidor aun fiero  
malogro de amor y n puto  
los delinquente. Nguiebro:  
y por que el traicion Ntrato  
al mismo original siendo  
enatomos oibitico

amio pie caida derecho;  
que na mi exoferida  
e ha so relfiamamento,  
que si le hacer el Estrago,  
sing. se perciba el trueno. (N.C)

Lucial. Trae desos, como va,  
que puede ser no penetra,  
pero yo quemio mis libros  
si no elixio, no es Celos. --- N.C

---

Carade sebilla y sale Claudia.

Claudio... Tacen nada esta la noche  
la hora es la del Encargo  
veere Alejanora y asi

me rebuñó llamare, dando  
a hede o catio noia fu xeros  
mas me fortuna aleanzo,  
consigalo go, aunque sea,  
acosta de fieros tantos.  
la ora era prebenida

(Llama

Ue go me aida. ~~Cl.~~ y llama.

Alex.<sup>pro</sup>... sale por q. espera el alm. Alex. está la rep. porta  
!... y consigelo go, de caña. parte de adon  
Clauo... lo q. que en xer bina de sea } como me le  
venio. q. ya abrenzo trazo } como me

y entrazos como on he dicho,  
de Clabelo al proprio quarto.

Alex.<sup>o</sup>... Pues abrid q. ya me acerco (Entrase por el patio)

Clauo... La puerta al instante abra } y p. por el otro  
entrao, siquiendo me a mi } con el p.  
consigelo, y con cuidado.  
mas p. por nento C. perdo.

Salte Hipolito, con onada, y Alex. se  
embora, y se esconde, en el mismo bastido x  
f. salio.

Hipol. siempre q. por aqui paso

para yame a Cosca,  
me acuerdo de San Hilario

que es Abogado del mudo;  
porque es tan grande el trabajo  
de las ponetas pizas,  
queno es fácil el Contarlo.

pero ay, ym feliz de mí!

que reme en los trastos.

mas que se a ay de mí triste!

salvame el señor San Carlos!

yo no, no, no acierto a pasar.

---

Luzene Alejandro sacar la opad.

---

Claudio. Tene, que si no me engano.

es mi marido, que haceis?

Hipol... Claudia tu me has sacado

tan miedo particular,

que me tenia aterrorado;

yo me voy a Cosca.

Claudio... Pues como has tan temprano?

Hipol... Porq. estoy con mi saquea.

y con mis continuos flatos.

Claudio... Pues ve por otra puerta;  
 si pon aquí se ba el Claro,  
 que ha de reparar el bulto,  
 y ha de suceder fracaso  
 pero yo lo enmendare:  
 si no ven, que yo alumbro  
 te jure, mas ha de ver ha  
 que la luz, se me ha apagado.

Hip... No ym por ta, q' yo jure a oscuras,  
 ven presto, que allí te aguardo.

Claudio. Ta esto se Remedio,  
 viendo que entro al quarto  
 esta mor: pero otra vez ent. y salen  
 parece que n en ta por en;  
 mas el Clabeta, esconco  
 y d'plogue por vos hablo:.....

F. Clab. De un Capuino esposo y mozo  
 llevo el tirano Visor,  
 pa en la le tance amor  
 ni le obliga mi t'cato;  
 y es, ni me lleo a que pa  
 por q' sola esto q' a haber



quien lo pudiera entender,  
lo supiera yo Callax;  
por q. hablas mal en mi casa  
lo mas que suena, no es bien,  
aunque mire en su orden  
todo su afecto ofendido;  
y me Cae no hallo tara  
al dolor que me hace guerra,  
o quanto quien Casa yerra,  
sin saber con quien se Casa.

J. Clave... senora buscando te  
vengo, porque ya hace tanto  
que ansiosa de tu presencia  
no bibo sino te hallo:  
que hace tan sola llora;

Clab.... Quien a ti te dio el encargo  
de informarte y suspicar;  
ori lloro; mi Cuidado  
(si lo tubiere) yo sola  
lo padecio, y si lo Cuido  
sera por que con humilde  
viscuisos, segun de tanto

que le tienes (ta) quierex....

206

Claudia comunicarlo  
será mallojar el tiempo  
no conseguirá el descanso.

Claudia. No tantas penas, Señora,  
que no falta aun de gozaciado,  
que de deseo, de tu bien  
procure alograr el gozo.

Clab... Que dices, que no te entiendo?

Claudia... Yo he de decirte lo claro,  
que a las Mujeres no sirven  
pensamientos tan Arcanos;  
de más, que andar por todos  
son para Caminos largos,  
y no he de seguirlos yo.  
que he de echar por el atajo.  
ay un Caballero aquí,  
galán, dairo, y brio,  
que prendado de tu hermosura  
te adora tan ciego, y tanto,  
que...



Clab.... ¿Que dices alebe,  
que pronuncias? Cierxa ellabio,  
porque crexí ynstrumento  
conque formas, en mi dano  
tan viles razones, antes  
que oír a voz articulando  
mas me ynter, atus o/so  
l'exerá echo peraxos.

Claro... Yo, señora...

Clab... Calla fiera;  
tu Coponexami N'cato  
tal falsedad, tal acción,  
si supiera haberte dado  
motibo mis o/so, para  
atrebimiento tan Taro,  
aquí, me lo arrancara  
por los Cielos soberanos;  
pero se que no requieron  
camino, o Tumbo contrario  
q. el de N'ndix ami C'poso  
tiernamente enamorados

en las Azas del Espeto  
los debidos holocaustos:

207

y quando tu no lo ignoras

te atribuyes (o enojo fabio)

adecia me (de gratia em blo)

q. hai hombre (en furor me abra)

que me abra, i enpe a tuta

aplo saca, monstruo y negro!

sete, apartate de mi,

huir, por que me a espanto

sete, horror me a el mirarte,

y temo hacer en Citrao,

tal, enti, que sea Castigo,

crea mi ento, y de renegano

de atribuyes cientos traidores

de Cones, traidores - - - (SC)

Alex. Que esue ho? ofuerte valor

de muoer! aqui me abra,

pues al mirax tal Constancia

mas amor, en mi ha Causado.

Clau.. Suspenso quedo al oir,

tanta ira, feroz tanto:

yo arrojé a Clabela,  
con furiosa de sus labios

dice, que yo no he de verla,

por su vergüenza, f. a guaxa mos

Yo he de trazar su ruina,

antes que ella por su azarío

yntente buscar la mia:

y pues en su honor Cifrado

tiene todo su valor,

este ha de ser sepultado,

con el maior precipicio:

oyó atento Alejandro;

ya habéis oído no dudo

lo que Clabela ha formado

contra mí, por Dios. Hazca,

mirad por vos los q. haq.

aquel quarto, que allí seir

era su alibio de canso,

de las penas que padece

en el esta; no uora;

(racadela  
mano a  
Alexo?)

obra como Criado meado  
 en Coplicar las razones  
 que conozcais son del Casa.  
 aque e, perar.

Alexo. Tri Cauto

in C. podo sinieré antem.

Claus. Notengas ere N. pado

G. karta amanece no viene.

Alexo. Pier. nito po por humano

lo que promete, nicho

una, y mil veces me llamo,

esta Cortada, y sea

vetus finexas el pago. (Cedidna  
 Cadena)

Claus. Ciega la parion metrene,

pero pier. perdidame halo

por el Vigor de Clabla,

y tanto ynterero, y gano

piexdane todo Conmigo,

y acaben de esperados,

y para G. mas seguros

estemos, y o con Cuidado

de paxi puerta lallade

en la Catedral evitando  
que pueda ninguno de  
ellos congarde traidor.

entao puer, que alli os espero  
escondida en aquel quarto. (N)

Alejo... Que espero, congo amor  
tanta dicha; Nclando.

Temo entao, pero que dudo  
no me que mo, no me abazo;

alo hermo de sus ojos  
puer amor, que a guaza mo.

lo que me amor. Coplicca

la parion con que la amo.

si esta fortuna propicia

gesta la dicha en mi mano.

---

Haze Alejandro, entrando, en el quarto  
de Clabela. Mutacion de Calle de rebella  
suponiendo que don Marcelino se halla  
dentro de la Casa. Dice.

---

Maze... Diquitudo, jadel jucoo  
esta noche, que ro entran

en mi quarto a recogerme;  
gato en silencio esta  
quiero entrar desnudarme,  
para poder descansar

---

Quarto de Clabela, y sale con luz y un  
Puñal.

---

Clab... Hombre, o sombra, que a trece  
ocho, llegaste a entrar  
aun donde el sol, no se a trece.  
si por mi no le dan.  
quieres, que es lo que intentas,  
fingiendo astuto, y sagaz  
fieres mi Esposo; no obstante  
que como el original  
tengo estampado en el Alma  
no me puedes engañar;  
habla; a que entraste; mas no  
lo digas, vuelvete ya  
sin decirlo, y si presumas  
ofender mi honestidad...

Ale... Templete Clabela hez m. n. a.



que soy tu amante leal,  
que en amorido deti,  
no puedo en punto animar;  
tu hermosura, ha sido causa  
de este arto, si clamar  
tiene disculpa, aqui lo que  
hallarla yo en tu piedad,  
modera tu hermo censo  
deja ese albeo punal,  
y abrenite....

Clab.... Vanada adbiento:

tente; y mira que si das  
otro paso hacia mi, yo  
con impulso Criminal,  
agui me dare la muerte,  
que etime librara,  
poniendo en salvo mi honor,  
acostade una Crueldad.  
vete de aqui.

Alexo... Vente maza.



Clab... No tengo ya G. miza <sup>(la voz de ale</sup>  
<sup>ya, hazan tu</sup>  
<sup>do, como G.</sup>  
muerta a lebe: <sup>abre la</sup>  
<sup>puerta.</sup>  
que abriendo la puerta están 210

yes mi Cposo: Esta ella ympia,  
muerte ynfia; acabo ya  
mi vida, vtri lo ynocente,  
se oxoxia en lance tal.

Como pustos Cielos, Como  
lo Culpado temblara;

hombre mira en G. mehas puesto:

pues en lance tan fatal  
o ynocente, o culpada

con la muerte he de encontrar,  
que la sospecha es bastante.

ragados Cielos preda,

que si entra mi ultimo aliento  
este su pecho sea.

Ale... Pues todo está ya perdido,

este Parilisco hara

G. en quitandole la vida,

no libere en lance tal.

para una fis-  
tola.

Clab... ¿quiere lo que dice el traidor;  
fementado, y desleal,

el honor Tobax le intenta  
tu bruta temeridad,

y por no loxaxto, quier es  
su honrada vida que tar:

sibe mi deo no alebe.

quiere darle muerte o no,  
antes ardeber, la mia,

sea no baxbaridad,

ponese. el pañal, al  
que la vida ve on Corno pecho.

arréxase N. catax.

Aleo... Supe noete, y bucazemos  
me pa N. medio.

Clab... Si, qual:

Aleo... Lugo Crea de tu vida,

y Anguise, en lance, qual

echan nos ve on balcon,

lae vidae salbemos.

Clab... Ya,

la Consoja el sentimiento

el temor en lance tal,  
me ympele aque.  
Que he de hacer  
pues de este modo librar  
puedo la vida a mi Cposo,  
por que si llegara a entrar,  
su honor, y vida le quita  
este alebe, y mal por mal,  
vno, y otro salto asi,  
por haora, que en fatal  
ocasion, se debe siempre  
el maior tan o Citar,  
y contiem po, el mismo puede  
por si venanza tomar,  
pero mira, no pretendas  
ultrafar mi honestidad  
por que te darè la muerte,  
de ymaginarlo no mas.

Alex... No lo dudes; mas parece  
que abre ya.  
Clab... Perdido vas

honor, y o procurare,  
si lo pudiese lozax  
q. pague tu toda deydabio  
que ari el destino me da.

Mexo... Por lo menos esta richa  
siente, no me ha de gustar.

Clab... Luey mporta, si era Causa  
de que pague tu mal da  
ofensas, y sin razones  
de delito ni y qual.

Fin del 1.º Acto



The House of Representatives

has the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst.

and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.

I am, Sir, very respectfully, your obedient servant,

Wm. H. Hunt

Secretary of the House of Representatives

Washington, D.C.

Enclosed for you are two copies of the report of the Committee on the subject of the proposed amendment to the Constitution.

I am, Sir, very respectfully, your obedient servant,

Wm. H. Hunt

Secretary of the House of Representatives

Washington, D.C.

Enclosed for you are two copies of the report of the Committee on the subject of the proposed amendment to the Constitution.

I am, Sir, very respectfully, your obedient servant,

Wm. H. Hunt

Secretary of the House of Representatives

Washington, D.C.

Enclosed for you are two copies of the report of the Committee on the subject of the proposed amendment to the Constitution.

I am, Sir, very respectfully, your obedient servant,

Wm. H. Hunt

Secretary of the House of Representatives



Las damas en Calidad  
hacen una en propiedad

Extrao. Causa amor ...

Acto 2º

Casa de D. Marcelino, está rale, con ademanes  
se habex Foto Caillabe; y respondia sin luz  
sobre el bufete.

Marcel. O mis ojos me engañan  
o me parece è rentido  
que soy ve ami Ciposa, Cielos!  
el corazón oprimido  
me dice que... mas dolor,  
no son breves desperdicios  
de mi Ciposa, a questos: ni  
ha pesar, que f. magno,  
son estos rivos precedidos  
de mis males Cacerivos;  
todo es silencio, no hai nadie  
que me viga (f. martirio)



qual fue el Tuido (estoy sin mi)  
mas que me taudo; yo mismo  
entraire para saberlo  
pues ando de necesidad.

Tomalaluz  
entra, y se  
Clau<sup>da</sup> no como  
a su taca

Clau..... Do<sup>ña</sup> J. Carra n. Carra:

ya conozco medelito,  
y pues no he de hallar el medio,  
para enmenear lo perdido,  
sea mi muerte quien pague  
un tan ynfame delito.

y pues estoy ya perdida,  
seguire mi precipicio  
a la ofensa de la Calle  
pues buelbe ya Marcelino,  
y ha de matarme andada.

ya si contraxo destino;

bienes J. tengo esta paga.

quien formo tanto delirio

(hace J. se  
arroja por  
un balcon)

J. Hipol... Un Tuido toda la noche

se ha creuchao, y no a bexio  
de que nace; oies Claudina

J. Marc... Juro por mis

donde hallaici el agüa...

ratisfacción: J. el delito

ya esta poriendo venegana,

con la ausencia que y magno,

por una alebemaça,

hede ser oy de mi mismo

blanco de afrentas que lloro.

al ver estos desperdicios...

quien podria decirme... aleb.

visto, guarda el ma y no digo

de mi honra; quien dice, si

ha profanado atrevido

el ver de mi honra; y faze

oto, obibo yo mismo

que si el delito menicaga,

quede aqui, no sitoras sibo.

Hijo... Señor, si...

Marc. No te turbe

que porre Cristalino

solumen, y mas peores  
he de hacerte, (esto y sin juicio)

Hip. .... En mi buen puerto me halla:  
señor, yo ignoro el motivo  
de lo que así me preguntas.

Maxe... ¿Pues niegas aquí el delito,  
retu el primer instrumento  
de las gras que te pizo. (Leda de pu.  
Malada)

Hip. .... Muerto soy.

Maxe... ¿Cero me alienta,  
pues ya empieza el furor mio  
ahacez otras cosas que la ben  
tanto de zabilos, astros y micios  
que es lo que me pasa, que  
pues del todo confundido,  
siendo tantos mis azabilos  
aun no puedo discernirlos;  
o mal haia mi bibia!  
o mal haia el pueo y moigno!  
y ha ocasionado en mi honor  
tanta Tuina!

G. Rinaldi. Marcelino,  
no estráñes el verme así,  
y estas horas, ni es preciso  
dolor ni pena (que pena)  
me da el dolor oído.

215  
acaso pasaba ahora  
por esa calle, oigo Túto,  
y acercando me, a Claudina  
Ciudad nuestra, averiguo  
que casi muerta animaba  
apenas con el Vespino;  
preguntola, que sucede,  
y entre las ansias me dio,  
qualquiera que os veáis,  
acuerdo, que Marcelino,  
con la falta de su esposa,  
sino ciento contra y magino,  
haag; Clabela obligada  
por un Caballero Rico  
que llaman Senor Blondet,  
(a quien mi pecho ofendido

vió entrada en su mismo quarto.  
Uebada de mi Capricho)  
hinc, por volver la vida  
de su C. poro Marcelino,  
pues el traídor por librarse,  
matarle apestado quiso,  
en esto espíó. Todavía  
hallando abierto el portico  
hasta aquí he entrado, mirado  
que abierros he venido  
no publicueis v. agraño,  
templao, porque es mai fijo  
q. hasta que el honor relabe,  
no ha de hablar el ofendido.  
El silencio se la noche  
no favorece; el peligro  
es orando, si la justicia  
Uega a percibir el Tulo,  
pues publicando el agraño,  
fueria en un volor mas vito.

Marcelino. Que es lo q. he escuchado Cielos!

o querolox! que martirio!

216

yo sin honox! (o que ytra!)

no re como tenes juicio,

y almirar tanta de gracia  
la vida aqui no me quito.

adonde esta mi valor,

adonde el fuego q. al tibo

abrasaba toda el Alma,

por un pequeno motivo

de lustro: y siendo mi honox

el que mancillado miro,

parece q. no me alienta,

o que esta muerto, o perido.

Cielos! traidor vened a ver

beve Celeste Epiciclo

airrofas contra la vida,

de eros a lebes y no dioses

autores de mi deshonra,

en tanto que el valor mio

en venganza se la graba

tan Cruel, fiero, e ympio...

o preso y infeliz la vida,  
o Castigo tal delito.

Azn.... Que ymaginai: q. Confuso  
no es el dolor de lo dicho.

Maxc.. Entoo seguidos quiero,  
pero si el Cielo benigno  
me concede que yo halle  
aun a le boso, aun yndiogo,  
sea el Castigo de una vida  
el furox del pecho mio:  
ya que con este ynfeliz  
especie en Castigo  
puedo muerto a mi y a es  
sancioniento y de perdicia.

Azn.... Pues procuraremos haora  
acerto Cadabere: furos  
o caltar, por que no scan  
de la desgracia Testigos.

Maxc.. Decir bien, muero de pena  
en tal Confusion, y Abismo.

Azn.... Los publicareis mañana,



J. Leonora, atrevidos, 217  
os han Tobado la Casa,  
y què del miedo ynducidos.  
vna Copia, y flor de mas,  
a una guenta Roucides  
Ueno, se temer se hallan;  
y de esta suerte y magino  
ocultad y no. aoxabio.

Mar. Mal mitieg el dolor mio.  
vamos pues no hai otro medio  
adiponer lo preciso.  
para queja de mi afrenta  
las sendas de mi Enemigo.  
Cielos, o daome paciencia,  
o muera entre mi delirio.

Am... O lo que pueda en Caxo  
en un pecho endurecto!  
si tomaraís mi Confesio  
no os vieraís en tal peligro.

Mar... Tarde lo conoço, es cierto  
bien me diístis amigos.

Casa diferente, sale Victorina haciendo  
muchas comiaciones

---

Victo... Parece, que nadie oye,  
todo en silencio está el quarto,  
salga pues mi lacaiid  
Corazon, y en vez de quatro  
vifina las Confusiones  
que entre mi esto y Cabilanco;  
de paxme mi amo anoche  
en Casa, muy encerrado,  
no venia hasta muy tarde,  
y despues acompañado  
de xto y de una mujer  
que es a mi ama a lo q. alcanzo  
parecida, aunque no ella;  
bien que es en mismo tria. lado,  
esta muy poco, y despues,  
con sigilo, y con Cuidado  
los tres, (pues otra mujer  
trafaron que bajando  
la Escalera, y con secreto

meterse en un coche largo,  
 y marcharse de rebullar;  
 esto me tiene a gusto,  
 y lo que es mas, no decime  
 bruto, bestia, como quando,  
 por que, por aqui, o por donde  
 nos venimos, o nos vamos;  
 ya un crece mas, pues al tiempo  
 de marcharse, con cuidado  
 me dio este papel, diciéndome  
 que le lea, y se contara...  
 haga lo que en el me dice;  
 y pues ya se ve muy claro,  
 y el rol empieza a tirar...  
 quiero salir de este caos.  
 Decidme, y leo, que tambien  
 hai papeles de crecidos...  
 lee... dice asi: luego que seas este  
 parte de contado...  
 por tierra hasta Barcelona  
 y allí te estaré aguardando...

porque es urgencia precisa  
el y me sinti: Cuidado  
que anadie diga mi nombre,  
que te ha xè vos mil pedasos.

Prep<sup>ta</sup>... To lo voy por recibidos,  
y ha xè Reibo, y traslado.

Lee... El Caballero Blondel,  
vivas a todos mellamo.

viveros tienes, Camina  
o diligente, y con Cuidado.

Prep<sup>ta</sup>... Cita bien; voy a marchar  
pero q. es esto? emborados  
en Casa.

(al entrar se salen  
a tarceluno y a tarcel  
do emborados)

Marc... Decidnos luego  
sin Toscos, ni Reparos  
si està aqui el señor Blondel.

Vict.... Bibia, mas se ha mudado  
esta noche a Paicebna.

Malc.. Quemasufro de lo tanto,  
si vos en Cuidado vos?

Aan... Si yo mucho nome engano

esta Ciudad parece  
el empujamiento de Alexandro.

Vict. ... Si señor, Ciudad soy  
o sea Caballero honrado.

Marc. ... Honrado nunca lo has  
querido ser, robas y  
la muerte viene los Cielos.

Vict. ... Quatro mil leguas esca. } Parecerán  
de papel  
Papel

Mar. ... ¿Lo has hecho con papas?

Marc. ... De pome, quemate  
y venido, fiero, y acido  
a quien complice sería  
de mis tiranos azarabios;  
ya se huió; pero que se  
en el suelo se ha de ser  
en papel; quiero leerle.

que es mi perla tan gonzato  
que todos quantos Nequicos  
encuentro, los juzgo azarabios.

Lee ... Luego f. veas a queste

parte luag, a Contado  
portieira hasta Barcelona,  
que alli te estoy aguardando,  
pues es urgencia precisa  
el ymeinti; Cuidado ...  
no vias qual es mi nombre,  
que te haie dos mil peras.

Rep. ... puede haver maior ymformia  
de gra, y de enojo Fabio ...  
Ca amigos, que decia ...  
yare ban fieros, y ynapatos  
mi Muger, pero que digo  
mi yna, mi Fabia, mi Caos  
... ped frente, y ...

Azn ... Marcelino ...  
2º os egas, no os altereis,  
y pues sabeis siempre he sido  
vro. amigo, aconfezais  
sobre sin mas vilacioni  
la misma via regamos,

de Barcelona, que es fácil  
 el que venga en vto. agra-  
 de a la laza encarga-  
 a un amigo, que yo allá  
 vto. de para la mia,  
 jamás lo he perseguido.  
 no que respondo... ~~no~~

Ma... Que es elijo. ~~no~~  
 vamos luego a separar:  
 quiera el Cielo, q. me enoje  
 de un bilpecho, a lebe falso.

Azn... Muchas vidas me han movido  
 de de Alejandro el Ciego,  
 esto, y no saber su ausencia  
 aumenta mas mi Cuidado. (VC)

Campo: saliendo Camino, Laureana, Luperto  
 y Lucila.

Lup... pues la via de rebilla,  
 lleba a nuestro destino.  
 y hace diez <sup>dias</sup> ~~meses~~ Cabales  
 q. venimos de Camino,



Jemos perdido la senda  
que nos quedaba, aquí elijo  
que descanséis, pues atados  
los Caballos divididos,  
están entanto que para  
este Calor Excesivo.

La <sup>na</sup>... En quien mas incendio happens  
en los senos escondidos  
de sospecho, que el sol puede  
Comunicaros activo,  
que descanso puede haber;  
y mas, quanto en el yndio  
por te ven en Cero y nudo  
es la memoria Cuchillo.  
Arrebilla soy, por ser  
la ingratitude, el desbio,  
la temeridad, la astucia,  
la impietad, y el barbarismo,  
de un hombre, fani me olvida  
por mi, quanto su delirio  
de otra que se me parece,

se ha prendado menos fino;

221

esta memoria prohibe

que yo solicite alivio.

Luc.... Temple señora el dolor,

que el Cielo puede propicio

meprando las verdichas

varle otras penas alivio.

Lup.... Modera, señora el llanto

que te duenta más martirio

Laur.... Desdame, porq. no es facil

que yo consiga con mas

mis penas. pues: pero quando

con mas Compensó Cristo

la tranquiliza, el suero

va embargando mis sentidos.

Luciala, quien nos oigera

¿aquí... (en vano me animo)

apenas te persegues

tenes en los miembros dominio

ni aun mirar puedo si tu

aduro pensarco del Tisco,

suspension de mi Cuidado,  
ó calma de mi martirio.

---

Se arrimá al peñalco de la cruz, y por la  
gravedad de Marcelino, y de los be-  
ticos de Camino, y Luperón, estará de opal-  
vas en pie, para que no le caiga la Cara  
Marcelino

---

Aun... Pues de esos los Caballos .....  
venimos hacia este sitio,  
para aliviar el cansancio,  
no estar así Marcelino,  
de todo ese sentimiento  
diez días ha que venimos  
siguiendo nuestras penadas,  
sin que hayamos adquirido  
aun la mas leve noticia,  
del yntento, que seguimos.

Marcelino. En mi pecho un dolor  
que no me cesa, un martirio  
que consumiendo me el alma,  
no puedo en el pecho mio,  
ni imaginar el remedio.

ni se exige este altibo. D...  
difusor, que esta ala venganza  
yncitanto me atrebio.  
Aun... Dar tiempo al tiempo, e Cordura  
en el viscajo, aberojo, ...  
pues rios Confundis, jamas  
lo pareis vñ. de rñio.  
si el Cielo os pareciere  
la venganza, Claro miro,  
que ha de llegazi, y no  
aunque buquemos Camienas  
si el mismo no lo Consiente  
jamas lo vereis Cumplido.  
ponga el valor una parte,  
por el honor y el destino  
así sobre, segun lo mandaze  
aqui el superior Dominio ...  
que juzgando nuestras Causas  
con Retitad, es defyso  
obra como nos Combien.  
no como lo yrea el pñcio

Marce... Comi de rabio tan fatal,  
que aunque olvido solicito,  
hasta enojar me, y imposible  
habe ser el Conocimiento...

Ann... Pues en esta vexe selba  
el escarso solicito,  
entanto, que en los muros  
buscan mis exaros sitio.  
va trezijas de esdo bor,  
reprimio vior suspiros.

Marce... Tal ha go por si lo go  
alibiaz tanto martirio.  
pero acia alli miro gente  
quien se a: pero q. miro:  
traidor, albor, falso,  
mueza canis manos y no igno.

Lup.... Muerto soy, y alago me el Cielo!

Laur... Quien aqui.. pero q. miro  
yerto Cadaver Luperto:  
que quier ser de mi destino  
Como tirano teatre bes...

marco y demingua en baxo,  
sin acción, sin voz, sin vida,  
dermáda lo en ritibo. (Caedermáda  
da

Ann... Marcelino, que habeis echo.

Marx. Acabaa con mi Crémioq:  
y tu, que asi dermáda  
exes fiero. Cacorilo  
traidor de leoso ob/eto  
de mi vida, y mi Caarño,  
como alebe presumido  
que no loxare el Castrog  
en los ro: y puer. tua marite  
ya ha paogio ruralito,  
este a vera, o y entu vida  
señá Crémioq. (Levatiene Annal  
do

Ann... Marcelino,  
ar detenceo, mirad me pr  
vxo. y exxo con mas fiercio.

Lucia. Ay mi ama de mi vida!  
Ladrones.

Marx. No des qzto  
de contu vida prosiga,



vení a cenar los yndicíos.

Annato mira a Clabela

objeto de mi martirio.

Ann... No es la que tu y magnaste;

y si no, pues ya el sentizo

buélbe otra vez, sabrás de ella

tu Cruz, Claro, y conócilo.

Laua... Ay veni!

Lucia... Señora.

Laua... Donde estoy?

que es barba y ympio

Clima es este, y se treca

la ynocencia en el clito!

hombre fiero, si de todos

redimenta tu Capricho.

Uba plata, pia, y oro;

mas no alimento y no igno

tu avaricia, en los alientos

ve quien jamás te ha ofendido.

Marc. Clabela y negata. - Uba avar

Ann... De ciente,

f. Ciego estás, y sin juicio;



pues no Comprendes furio  
 un Ciego, y un mago.

Max. Tu ves fiene a guisa de lebe.

San... El defensor de la especie,  
 pues como a mi la Gorda  
 no me ha cogido el celoso  
 de la envidia; con azco

no es lo que puzas; y ospido

señora, que nos dio a  
 pues estas en gran peligro

ya. Patria, Coto, y nombre.

Laur... Dame atencion, si asi os sirbo.

Mi nombre es Laureana,

mi Patria Burgos, Corte soberana

de Espana. Monarca de la unia

de la nobleza, chivalria.

Confianza de Burgos, esocio

de mi sangre recio lo generoso.

Por amor, por Carino, y por veros,

a la dulce comuna de hermenos

sugeto la cerviz, rando mi mano,

¡a Alexandro, hombre en fin  
en lo tizano,  
pues al segundo via  
de la que yo juzgue fortuna mia  
con el cibil motivo que en rebilla  
(vel sonalaz texeno maravilla)  
heredaba; más esto no es el caso,  
ya al asunto le mi pena paso.

Despidiose de mi todo Nido;

¡vive el alma mi pecho agradecer!

Cuando bolber en brebe, y yo Cuida;

por horas esperaba su venida.

era año fue... mas tales proceder

su practica es comun con las mug.<sup>res</sup>

tube abito, (por este vesozaciado)

que me Cioso preñado

se miraba en rebilla de una dan

caia hermosa y publico la fama,

¡o tanto! ¡ami en voz, y en Fortuo-

precia,

¡o la mas prepicar mas doberta

atención (a un presente lo objetos) 24

no hacia irritación a los sujetos:

y ritome Cebra, e, y presente;

y determino a un d. y y presente

se. y no gata venia en seguimiento

Uzo aquí; donde acaba a violento

hago, este y m. f. l. m. C. a. a. alguna;

no se lo que era de mi fortuna

a. y. a. m. i. sentimientos de iguales

a. y. a. m. i. sentimientos de iguales

Marcelino, lo f. h. a. C. a. a. o

su. m. i. n. i. d. a. t. a. n. a. z. a. t. r. a. a.

To, o y m. f. l. m. e. m. u. e. r.

ro. y. t. a. n. g. r. a. l. e. n. t. u. a. n. s. i. a. s.

que se las, penas y. n. e. n. t. e.

(t. e. n. e. g. y. o. p. a. r. a. g. u. a. l. a. z. l. a. s.

el fomento del dolor,

y e. a. z. a. b. i. o. d. e. l. a. C. a. u. s. t.

To. r. o. y. M. a. r. c. e. l. i. n. o. (o. n. u. p. r. a.)

mi labio tal pronunciara)

C. p. o. s. o. d. e. e. s. a. m. u. e. r.

que tu. t. r. a. t. o. m. a. l. t. r. a. t. a.

(redondo) di mi herida, con guarnición  
pues lo ves, con tan avara  
atebosa lozano  
(aqui me fuzor y cacaba).  
me dieron con tu ofensa,  
de rebulla haciendo marchan,  
ya Barcelona Caminar;  
mira si mal me desgracia  
me persigue, pues me lleve  
en la parte que te iguala.  
el matar a ese Criar,  
que confiero fue ignorancia,  
pues como tu eres Pirata  
se a quella a lebosa y negra,  
Clavela; (Origo pudiese  
Consumirla al pronunciarla)  
Criei, fue el aleboso  
traidor de mi vida, y alma,  
y Ciego con la pasión,  
ella con foz le mata,  
y antes q. tu aqui procuces  
ni fuzora, ni irritada,

3da) Sentirte a tus pasiones,  
 y acelerar a tus ansias,  
 pues estas en mi poder,  
 has de regar mis desolaciones.

Conmigo te has de venir  
 no te ausenias, por que es tanta  
 quierda, o no quierda, o y  
 es preciso que lo haga.

No te ofenderá tu honor,  
 pero yntento por mi Rabia,

que seas como Castig  
 en la alebe vida y nozata

de tu Cipozo, mis ofensas;

y así, pues, la noche baja,

ocultemos el Carabax

entre aquellas penas altas

y roamos el Camino.

Aun... Que hacer.

Maxe. Llebar la Causa

de mi dolor a mi lado

para q. abebe la llama

No es sino que he de lozar (ap.  
enta he'mosa Laureana,  
agrabia a cretiza no  
ya que en mi esposa me agravia.

Laure... ¿es, que yo, para requieres  
no hallo fomento, ni hai causa  
mientras no me desengañe.

Marc... No tenéis que hablar palabra,  
que habéis de venir con míos.

Ann... Resolución es Contraria. (ap.

Laure... Pues si no hai remedio, vamos:

por que si ya declarada

la muerte está contra mí,

agualquier parte f. sea,

como evitarse el Ctrago

que mi Ctralla me amenaza:

mas mirad, que tengo honox;

y si mi decoro alcanza

f. hai quien a mi honox se atrae

sobre yo venga la ynfamia.

Marc... Así sea; mi furor,



no en los peligros de guerra,

226

y así la marcha se apresta.

Luc... Ay de mí; ya ya de mí, may  
que me de corriendo de richa.

Laur... Cifuerza requirí la villa  
y no gata fortuna nuestra.

Ann... Duey nientas. q. a Larrana,  
ari pretendes llevar?

Marx... Luego te dió la cara.

Ann... Temo de este orido moro  
alebosas, y oblaos

yntenciones; mas pues es

de Alexandro, Laurana...

múex, yo procurare

evitar toda vergüenza.

Marx... Suerte y m. feliz y mi Corp  
va corriendo a la vergüenza

con parte del ystrumento

q. es fomento de mis ansias.

Laur... Ca fortuna a tus manos  
oy te entrego mi vergüenza,



no en una infeliz mujer

se desvirtuó tu yncóntancia.

Cuidado de Marcella, salen Enríquez y Jacinta

Enríq. Hija, con mucho Cuidado,  
espero ya á ferexico  
pues en la Habana debia  
haber llegado a este sitio;  
por que requiero las Cartas  
de San Lucas, y magno,  
que a no suceder de gracia  
ya debiera haber venido.

Jacín... Parece aque se proceloso  
monstruo de aguas Cristolino,  
es variable, y a veces,  
en el mas breve distrito,  
suele tardar mucho tiempo,  
y al contrario, en la opórtio,  
venia brebe la Esperanza,  
de un suceso tan Continuo.

Enríq... Desde ese Balcon, y mira

11). al mal, si bien lo vistingo... 227  
parece que está alterada...  
y si mi mal no debiera...  
no habia alli emera...  
q. a un astrado del ympio...  
trauado del viento, q. de las  
pretense buscar a lo  
hacia esta parte.

Jac... Aries,  
y si la venida Celso...  
Habe parece de Francia...

D. 402... Guia q. el timon confiso...  
cuidado, q. hacia la orilla,  
hacere si de esperar...

D. 403... Socorro, Cielos, pieda...  
ya en la Crolla attibos...  
Choca; san telmo no bala...

Curr... No qual tormenta no he bisto:  
hija alla mar gentera...  
para alibio de mi hijo,  
pues de gailaxote afizma,

querer sin duda a mi Nabú. (8)

D. Yoz... En la Parquilla los quatro  
procuramos el peligro  
evitar.

Jac.... Salvar procuran  
las vidas, y al puestomismo  
vel muelle llegari; y el uno  
de los quatro es Federico.

---

Al Entrarse, salen Enrique, Federico  
Clabela, Laurencia, y Alejandro.

---

Foe... Si, pero mil veces yo  
que Consig' haberte visto  
verpaes de tantas Pozzascas.

Enr... Amas hip Federico  
bien llegado, como vienen  
foe... Bien, y mal; mal del peligro  
del Mar, pues nos Cauro  
este cano de ymprobio,  
bien, por que loyo senor  
la gloria de tu Canino.

219) ~~que~~ hermanas de los otros 228  
vatu hermano. no es raro

1a. H. y magno, quales concienbo  
almacen, o sea de otros  
veste, o verte en peligro.

2a. Conclogo, o sea de otros  
no he pasado tipo mio,  
quien son a estos señores,  
que a tu cara has conocido?

3a. Hoy adorada hermanura  
que mal que mi ama primo  
Crist. fernando Centellas a  
Caballero noble y rico  
de Cadiz, por la denuncia  
es su hermana que el estimo  
era a Barcelona, y ahora

4a. El preito toma quien me...  
fue tan contrario, Genabe  
frente Marsella no bino,  
y así ya con las vidas  
en el último conflicto.

vicha he de llamarla ya. (ap.  
pues el mar a mi propicio  
ha conducido a Marsella  
desta bellosa, a este sitio  
donde por amor, ofuerza  
he de baxar a recibir.

Enrrr... Yo Celebro, haia baxado  
tal compañía hiso mi.

Alex. La fortuna ha sido nuestra,  
pues Gallardo, y Compañero  
ha ondrado nuestras personas  
con afectos nunca vistos. (ap.  
quando tantas desgracias  
seré mi pecho tranquilo.  
ay aorada Cabela,  
que esta mi fuesgo me bibe

Clab.... Mi agradecimiento Coese, ap.  
al de mi hermano: (ha destino  
que me obligas a forzar  
a costar de mi martirio)  
pero q. he de hacer en tierra

Extraña, sin mas auxilio: 229

o infeliz mil veces, quien  
tandese chada hanacido!

Cruz. Pues senoreis manifestados  
del cansancio vel camina  
y estaros, y disponer  
el alboros.

Alex. Lo estimo  
senor, con el alma y vida.

Clav... Por que asi lo has cometido?

Alex. Por que es fuerza yacerse (ap) <sup>cap</sup>  
al gusto y fiel del destino.

Lucia. Senora, esto es mucho afan.

Clav... Tan grave es, y tan continuo,  
que para rentar mis penas,  
aun no bastan mis ropas.

Cruz. Venid, os enseñare  
de vtro. de casa el sitio.

Alex. No honrrais como quien sois  
Cruz. Se delante Federico y querela  
Nada. todos  
canta sola



Tazta... todos reban con mi. Parte,  
sola he quedado; Caziño  
quier esto: dentro del pecho  
al vez este q. ha venido  
con mi hermano, me ha formo  
dos afectos tan distintos  
como es fuego en q. me quemo,  
y elada a veces me mazo;  
si es amor; no, para amor  
es mui breve, y es delirio...  
pensar que en tan corto tpo.  
se forme un fuego tan vivo.  
algunos fe. Allí está mi hermana, quiero  
verla... si yo pudiese atrevido...  
hablar a d. Maria  
que al pasar por este sitio  
he de pedirte favores  
de sus hijos Cristinos.  
Tae... Paso viento hacia esta parte,  
ausentame solícito,



para que más discursiva

asolas con mi alborzo

tracuas haqz este tormento

que aun qto qz no ve q. ha sido. C.C.

R. Fed... Tase fue, solo está todo.

haora haos propicios,

faboreces mi fortuna:

ya lo hacen pues q. miro

que viene d. Maria

acercándose, a este sitio.

C. Clab. En mis penas discursiva,

pues no calman mis Cuitados,

vengo a este punto, donde

brilla el Corta agasajo

de estas gentes. Justos Cielos

tendran fin mis sobresaltos

algunos: veré que

Fed... Amoroso dulce encanto

de mi amor, y mis potencias,

a quien me bda con azoro;

si mi Camino tomuebe,  
si mi amor, si mi alago  
han porico Combencerte  
en el Camino, sea paço  
infaboz...

Clab... ¿Que es esto: como  
vos tan ynconsiderado,  
frangueandonos la finera,  
paradoxar el agabio,  
con quien ha de aborreceros  
de pernicias los Alagos.

Fexa... Mas me encienden tus desprecios.

Clab... miras....

Fexa... Yo en nada te paro.

S. Alex. D.ª Maria, que es esto?

Clab... un nuevo peligro alcanzo. (ap. C)

Alex... Federico, sed que yo  
verde afuera he oido abo,  
que me ha abultado malicias,  
que verde el camino traigo,  
y asi miras que os templeis.

fer... Tan ciegos estoy, q. aquí adivino 231  
encontrando la muerte a los,

Conseguiré lo intentado.

Alex... En sabré yo evitar  
matandoos aquí arrestado

fer... Primero verás tu muerte,  
al plomo va a queste haio.

Alex... Ha traído, hom. b. Alebora. C  
fer... Muerto soy. { saca una pistola fed.  
y atizale no le da  
lumbros, sacala q. pa.

Enx... Quién ha causado { y también a Alex.  
y cae fed. herido  
M. Carr. Tac. y Caid.

Jac... Ay de mí!  
mi hermano es muerto.

Retídale presto al quarto  
para albiar sus heridas  
decid, como ha sido esto?

Clab... Dijo, que este ha sido el caso.  
aferidos, que lloro  
de 4x banidad al herido  
quero en su buque, debimos  
mi hermano, y yo obsequios tantos,  
q. Eximio atenciones

No le falta nada, si que bien  
ala llana que si que, pues  
fué Cgüibocacion, al bolter  
la o/a.

En

pero Cupixitu bizarro,  
 mas otra fue su intencion  
 de lo que premeditamos.  
 digas, que albermena,  
 en la estancia de este quarto,  
 violentamente egoero,  
 sin moderacion ni trato,  
 persistiendo al atrevido,  
 el disfraz de enamorado,  
 yntento -- mas sin decirlo,  
 ya lo va a entender mi labio.  
 Llegó mi hermano a este tiempo,  
 quiso templarle, fue en vano.  
 priórguio en su desbario;  
 mis Tücegos no le obligaron  
 y ya en el lance forzado,  
 se moriríano, ¿entrambos  
 por que tubo mas ventura,  
 le vió la muerte mi hermano.  
 Enrr... En mi oyl la justicia  
 agüien mi afecto Consajo,

la prenda que mas venero;  
y pues conozco el azarbio,  
vamos a entender pretendo  
via. Justicia fernando;  
y aunque en mi poder estais,  
(yo pudiera dar Ciudadado)  
quiere que seais vos mismo  
como trato a mi Contrario:  
vos en mi Casa os hallais  
donde esperaba os pezaros:  
descuartado como pobre  
riendo luego, en este caso:  
un hijo me habeis herido  
de la alma dulce pezaros;  
Como luego aqui os pezo, como,  
por herir tambien lo haes:  
mas, entere todos las horas  
estareis os contemplando,  
sero fenos de mi hijo,  
y a la faz en Contrario:  
procuras buscar alberque,

ante de mi hijo se no

se bea de las herxas:

quesi loza mi Cuicillo

este consuebo; veres

Como a Puz le espacho

aquez sus pretensiones:

ya me entendes, soy bizarras,

ya me entendes, soy bizarras,

mañana seré Contrario.

Alex... Amixao citu acento

lueg verbizos aquezo

Con mudo a me una posda,

sentido se aqueste Cas. (8<sup>o</sup>)

Car. Obraiz Como Caballero

too pelajo ebitando. (8<sup>o</sup>)

Tacinta den

Tac... Ifortunat

Como emi tchas burlas. (8<sup>o</sup>)

Lab.... toos refueron, y toos

en de xame an acerto,

solar, porq la deroichas



entre bullicios tiranos

no estar bien, ni ~~no~~ entre angustias  
sustos, temores, y llantos.

Valgame Dios, que sea a ombros,  
que sea horrores, que sea pasmos,  
no ocasionan mis sucesos

(por Terribles, y por Razos.)

anis Potencias! que y mi fame,  
no me pinta en el teatro  
de mi Patria mi memoria.

porqueme Casarepunto  
y mi Corpo, por quaxarle  
la vida, que temerario,

y yntuepico, acabar queso.

este Pirata tirano

de mi quietud; como bieron  
mi fuga, tantas, y tantos,

queme Caezan delinquente  
en un argumento Caezo!

el Entendimiento trae

conglaciado: que forma,  
 de que fuere libranza  
 llegué mi Cetro: por vos  
 turbada; se aliento faltar  
 y blanqueando la Cuchilla  
 fuera en vuestra mano,  
 la culpa, aun no imaginada  
 os venga en mí, concuso Ciprante  
 auro que Nipiso rale  
 a desperoso, torpe, y tarso:  
 la voluntad indecisa,  
 entre diversos tan varos,  
 alade de esperacion  
 me yndice, que de contrarios  
 se atreben Cielos, a quien  
 no puedo yo, soportarlos;  
 este hombre (si no me trahe tiempo  
 el alma) este monstruo mezclado  
 q. me arranco de mi Cetro,  
 por q. le bi temerario;

cuando, pata mi casa. 100  
fieb, y moveito en su trato,  
no me meace, ni no  
nervios, y o enojados;  
si le mudo, e con enojo;  
con Cero, si es que le hablo,  
con Voz si le respondo,  
con ofensa si Calle,  
si me acanicia me ofende,  
si me agrada, me agravia;  
siempre esta pronto el desbio,  
siempre vi tante el alabio;  
por que es hombre, y si quien dize  
hombres, o lo en poco Vago  
perdidos a deber fieros,  
y a los ynfantos, y fatios;  
mil veces, mil; si bebios  
la muerte me hubicada  
si con ella subranar  
mi opinion: pero q. alcanzo,

conmover, si con mimueto  
miserioso, no <sup>uso</sup> ~~estaba~~

asemas, que quier remata  
an, gaeta publicando,  
vera ynfamia laflaguera;  
por que es mucho maior Lauro  
sufria la coberridao es,  
que era fin a los trabajos.

No resolberme a desax,  
este hombre q. ha ocasionado  
mi Tuina, habra quien ynfiera,  
que vivo el error amando;  
mas si le abandono; donde  
vnde, sola, hallare amparo.  
Ademi: q. entre Congo/as  
tan Extrañas, fluctuando  
vel modo que el pasagero  
sabe en tomar flaxido  
del porque, q. a aquella parte  
le horrorian los Extraños.



pero si nara lo riñe  
 realibio a los resichados,  
 que emos de hacer haer y njusto  
 sino, que onidos sigamos  
 la muerte, hasta que los Cielos  
 Luna, sol, Cetrallas, Arroyos,  
 Mares, montes, valles, rios  
 selbas, troncos, rioscos Prados,  
 o me foren mi fortuna,  
 opidadosamente aindos  
 desprendiendo el monte, sean  
 mi sepulcro los Penascos.

Fin del Acto 2º



184

of the same kind

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of

the same kind of



*[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*



Las Damas en Calles, hacen  
una en propiedad.

Córtados que Cárta amor)

Acto 3º.

Salen el Conde Estefano, y varias tropas, las  
que traen preso a Marcelino, Luna Co, y  
Luciala. y Laureana

Cof... Marcha en las tropas delante  
entanto que yo a Marcelita  
con estos presos a...  
que por ver gente Córta amor,  
he echo prender a...  
sin mencionar a...

Copias dobles: o amor  
de esta mujer, que me llebas

aque afuerzas del Vioz

Con si lo que de sea

mi gusto, yo Caminar

(reban algunos, y  
qued? otros hasta  
les mando marchar  
y quedan los  
presos.)

Marci... Injusta tirana Córta

quanto don galos Vioz

q. ami de gracia fomentas

por favor para la Tabia  
de senar me como fiera  
en Laureana me prebas  
(pues la amistad por defensa  
pone a nado) a que loze  
con la sana mas la nienta  
en el honor de Alejandro  
la misma ruina, y afrenta  
que en mi tirana mujer...  
ha causado su yra fiera.  
Ayn --- Oses a que has llegado  
pues naciendo la finera  
veros amigos, y intento  
aunque mal premiado sea,  
evitar lo que se arruina en  
que es mi principal defensa.  
y ympedir a Laureana  
la deshonra que ya intento  
Marcelino; pues los ojos  
van y naciendo de su fca.  
pero yo sabré si puedo  
estorbar esta violencia.

Lucia... todo confiere, trabajo  
 quando nos vemos, queridos.

Laura... Cielos, pueden mas pesares  
 varmentas y una fiera  
 fortuna, o que desgracias  
 a mi triste vida cercan.

Conozco a Marcelino,  
 la pretencion; pero ya intenta  
 abrirse vencer de su ira,  
 la danada furia fiera.

y quando se Barcelona,  
 (por q. no hallamos en ella  
 quien de mi C. por q. fere)  
 venimos por esta tierra,  
 este hombre, que se ya no  
 quien es, y se donde sea;  
 nos prende a los Creyendo  
 ser Ciprian Costanquerra.  
 pueden axi mas verichas:  
 bien prelaog de yndemencias  
 es el mundo, pues se forma

el tanto de amargos penas...

Ctef.... Yo vos otros de delante,  
en tanto que yo sea questa ...  
muñer, pro curo saber  
la verda mas clara, y cierta  
de joda libre con mi  
cjosos luto.

Sanse todos me  
nos Laureana  
y el Conde

Laure... Yo esto y muerta  
sin duda quemé. Temor  
escierto, valor alienta.

Ctef.... Bien pensara que el presente  
hermosa muñer, es prueba  
por su parte falsa copia,  
pues no es rino, por que Ciega  
la fazon de enamorado  
axio maxiposa bella  
alos Tarios de tus ojos,  
que son los q. mas me alientan.  
de de que te bi en Pecinas  
el otro dia ala vera  
del hostal, el Corazon

porta, amex / amas, seraa.  
 mira. y de Capitan  
 General de la Marsella,  
 por Cuaque he y de Francia,  
 Kpaatu, y Considera  
 si teniendo yo este Empleo  
 podre lozax tu finax.

Lax... Que escucho, ohado Cruel! (ap.)  
 Como asi tirano yntentao  
 Coponexa una vozaxia  
 a una muger, o que pena  
 fiero lancei, vuto axxofo,  
 que Cumulo de miserias  
 no se que...

Ctef... Ayuevi, Copezax: para Krolber,  
 mexando,  
 mi Krolucion violenta.

Lax... Los Caballeros honrrados,  
 lozerna hidalgo noblera  
 no pretenden con ynfamia  
 del Carino las fineras



que alcanta tu gusto, que  
en que sano y no violencia  
quieras lozan con fiero  
a mi de honrra y na afrenta.  
que adquiere con tu deseo,  
y en el deseo se queda.  
y a de lo noble aqui,  
no manches con vil afrenta  
la sangre que corria el reo,  
heroica en tus nobles venas;  
una ynfamia, y vil yntento  
es tan feo ala nobleza,  
que a donde sean sus lauxelos  
dignos, grandes de su empresa;  
una sola bastardia  
a fa a todos, de manera,  
que ella sola les ultraja  
y ella sola, les afrenta.  
pues sierto has de Conquistar  
Con a troPELLAR me; templa

con este Conocimiento  
 de amor callamafiera,  
 que te lleba al precipicio,  
 el alma vida y nobleza .....  
 y quando al tibo procura .....  
 valerte a la violencia,  
 sabrà mi sabor Constante,  
 sabrà mi yna Anozienta,  
 arrancarse el Corazon,  
 Con aliento, y confierera  
 siendo ejemplo para el mundo  
 de que ha i mugeres q. contentan  
 por ser primero mil vidas  
 que no consentir su afrenta.

Stef. ... son de manera que vocer  
 que conocieros la lexia  
 verdad, ya mi entiendo mi  
 de distinto modo prena.  
 y no solo he de seguir  
 lo q. tu os me aconseja,  
 sino en pago de la brio,

que medas, quieris que sea  
como el de enagano a precio  
y como estimo tus prendas

Sauz..... Tu es lo q. y n tentas señor

Estef..... Cumplia mi palabra a tento.

hombre, q. no se tu nombre  
ya en tu libertad primera  
te hallas, pues è encontrado  
en todos fiel y inocencia

El Conde Estefano oy,

oy a mandax à Marsella;

tantuò allí me hallaras

Como lo víxan las pruebas

rempre que quieras rebixte

oemi favoritar prescas,

Caballo, y lo demtas

que tenian, reles buaba

q. a los nobles, no les tocan

las Comunes Experiencias,

y adios os quedao, amor

muerto sea, mas ten paciencia, 242  
que honox, no bleza, y realox,  
el bien q. el Corazon tenga. -- (NC)

Laua... Dixo como Caballero:

Maxe. Que te pregunto:

Laua... Quien eres,  
como todos les se mas.

Maxe. Prodigamos la Carrera  
ya que quiere la fortuna  
libertad nuestra y nocencia,  
se adelante con Lucida,  
que yo, y Anacleto. ---

Ann... Sospechas,  
que quexa a decirnos o yugamos  
para prebenir defensas. ....

Laua... Que sera: pero rogamos  
esta trana tormenta. -- (NC)

Lucia. Vamos señora, q. al fin,  
la emos Ccapado buena. (NC)

Maxe... Pues emes quedado solos  
atienne Anacleto. entre era  
tropa de soldados, no se  
me ha dicho, como en Marsella,

211) <sup>11</sup> Meo no Nabe de España  
Combatida e nafierra  
tormenta, y que en ella estaban  
un francés, y una francesa,  
que de España han conuicido;  
si esta noticia es segura,  
(que si será por aduersa)  
pues tan cerca nos hallamos  
de la Ciudad de Marsella,  
acortemos los ynstantes  
que ya mi yna sangrienta,  
vea al que la hora,  
de abezigar mi sospecha.

Ara.... Y porreis estar seguro  
de que era noticia es cierta.

Marc. Si Amio, Ara nabo, por que  
segun me han dado las señas  
son los os, los que yrritados  
satisfaràn mis ofensas;  
y asi sin mas detenciones  
vamos luego hacia Marsella.

Ara. Luc gustoso, alà venegana,

en Ciego parion l'el leba,  
 nome admira por q. de rabia  
 del honor, con de manera,  
 que solo recibe, el futo  
 q. en la venganza, se premia.

Marcelino a mi amigo mio  
 es ofendido; la ofensa  
 es por Alejandro, a quien  
 conservo a mi lado estrecha.  
 el requir a este primero  
 ha sido sin q. supiera  
 que exa el segundo el q. Ciego  
 fue causa de tanta pena.

El lance de Laureana,  
 me ha mudado de manera,  
 q. para manifestar  
 a Alejandro mi finera,

Con Cuidado y Celoso  
 vengo a la Centinela  
 del honor de su mujer,  
 de suerte, q. mi prudencia  
 sigue a la una, y soy del otro

yo qual amigo, y alenta  
mi fee, paxa Niquaxaxle  
vorna prolectada ofensa  
axos sigilante. obrenbo  
vornu enemigo las señas;  
solo mi temor vudoso  
esta, si que este en Maxella,  
Clabela, con Alejandro;  
que entonces, se con certora,  
que de losos la ruina.  
hade suceder por fuerza.  
yo procurare prudente,  
con Cuidado, y con Cautela  
evitar se quese hallen  
si el Cielo aúda mi ydea. (H)

---

Posada de Alejandro, y salen Clabela, y  
Laurencia

---

Laur... Templa tu Vigor, señora;  
posible es, que no hade haber  
Calma, en tanto padecer.  
Clab.... Laurencia, qui en triste llora,



me le alibiaz su pasión,

por fin Cristales de echo

tranquilidad boza el pecho

y descansó el Corazon;

pero en vano, a qual son iogo

aspiran oy mis Enos,

por que no vierten mis ojs

de agua, sino ardiente fuego,

que Eva porado vilubio

asciende del Centro, pues

aun lo que Respira es

monzelo, Ctna, y Desubio!

ay Esposo! ori llorara

a verte; pero q. error!

si mi Enemio mayor

me ha de ymaginar, por Clara

razon vela fugamia,

(aunque fime en mi lealtad)

no fuera temeridad

locura, Cocero, Oradix

Exponerme a los Extremos

De mi Coleza yzaltava.  
mas si naci de richard,  
lloremos pesaa lloremos!

<sup>cia</sup>  
~~Lauren~~ Que, Nombres con sentir  
padecer, y suspirar?

Clab. ... da vocacion al pesar  
que me convida el morir.

Alex.<sup>o</sup> alta. Donde por nacimiento mio  
~~no~~ ...  
tu Corazon, me conduce: pero  
aqui Laurencia, y Clabela  
estan. Amor, que modestia  
que semblante tan hermoso  
y perfeccion! yo en mi niente  
que aunque nunca  
dio motivo a los Casos.  
de mi passion ruborosa,  
Cada instante y lazo  
en nuevas ansias me abraza,  
y en furioso ardor me quema.  
Lauren... valia, Señora aya en poco

sepa acentu. sentimiento,  
que has de fallecer de seca,  
como papa de Centeno.

Clab... No puede haber para mi  
fortuna mayor.

Lau<sup>a</sup>... Por cierto  
que si por tu gusto mueres  
tienes un gusto perberso.

Alex<sup>o</sup>... Co amor, seamos como  
y nosinualla mi descor.  
esto ha de ser,

Clab... Quien aqui...  
mas Alejandro, f. es esto:  
si sabe quanto me ofende  
quien, quando solamente  
me ynterrumpe, f. procura.

Alex<sup>o</sup>... suspende Clab el Cero,  
Laurencia me trae, notu...  
a ella busca en forastero,  
y quiere hablarla, a esto fin  
vine; manda f. al momento  
saca a siate; f. yo al punto

por no enojarte, me vuelbo. <sup>(hace que se va)</sup>  
F. aunque, que comunicarte  
tenia, sin perder tiempo  
sobre asuntos, que nos traen  
fugitivos, y si personas  
ya los Callo; si has de irlos  
acostados en sentimiento.

Clab.... Detente, aguarda. Laurencia  
vè, y vuelbe.

Laux.... Será muy presto - - - - - (H)

Clab.... Ahora vitu; y no prurum as  
F. aunque me amenacen fieros  
me acobardará escu charlos  
pues tanto se padecerlos.

Alex.... No, no estango abe el peligro  
como yufiere.

Clab.... Pues si luego  
que el ymaginado sule  
ser mas terrible q. el cierto.

Alex... Ay Clabela, si tus ojos,

me registra en el pecho,  
en el oír, lo q. ella bío  
ni aun fia de mi silencio!  
yo te adoro, no lo ignoras:  
tu eres bronce a mis afectos;  
y si mi Coraza espía,  
a los pulsos de mis resacas  
es muy posible que Tompa  
las líneas de tu Tórax.  
y mi amor yntrepido...

Clab... Falso  
ynfarto, aleboso, fiero;  
que pronuncias q. presumir.  
mas si yo contal osiego  
te he escuchado, no ymaginas  
que es en animo propenso;  
sino para q. irritados  
tendrán muerte mis desprecios.

Aled.. Mira...

Clab... Desame traídor.

Aled.. Que mi atención...

Clab... No la encuentro.

Alex. .... se ha contenido presente;  
mas si tu fueses ~~as~~,  
lo que no pudo lo amante,  
conseguira lo vuelto.

Clav. .... barba, que es lo fices!  
infiel, sacrilego, fiero  
que pronuncias: Calla, Calla,  
o bide Dios si perjurio,  
o bide Dios si perbezo  
prosiques en tan infames  
mal nacidos pensamientos;  
que la hoguera y n<sup>o</sup> extingüible  
de mi honor, con cuios fuego  
me Corazon realimenta  
abortando monigüeles,  
por mis labios, te hurca  
apaberas el yncendio!  
tu presumes, tu te atrebes  
la primera causa siendo.  
de mis males, a ariadix  
yexas mas grave, atus yexas.

tu, no honras a mi heroica  
 Constança, mi Casto peito;  
 que me caze mil maldades  
 antes que forme el vicio  
 vulnere a mi honra,  
 el curso mas peguena  
 para que mas me honrore  
 te atreves a proponerlo:  
 hai que mal hice en seguir  
 tu loco vic tamien Ciego  
 en aquel temible trance  
 de la vida mi esposo a tiempo  
 de aquella infame Criada  
 te facilito el nozere;  
 cuiu Casto se expuso,  
 al futuro exarmiento,  
 hicen mal, no hai que dudarlo  
 pues mejor fuera haber muerto  
 a mi esposo, fatus vicio;  
 a sus manos, fatus vicio  
 de tu glicito tu infame



¡ay! ¿por qué te he de ver?  
¿hasta aquí, q. se fingimos  
hermanos no trascendiendo  
amas, q. aborrecidos  
asue leíes, q. asu fueros  
en situ de quemé hiciste  
omena se, y juramento,  
ve no hablar me en un arunto,  
cuzá noticia aborrecer,  
me has visto Crisiba, Cenada  
y amas oxato el aspecto;  
dora que con tus celos  
Nuevas mis sentimientos  
Como quere que temere,  
ruido, con ya, despecho,  
furor, Crueber, disgusto  
odio, y aborrecimiento?  
tu orado, (Vabio de exo/o)  
teatreber (refuror tiemblo)  
adecia me (al acordarme,

e tu qm' fancia, me Cozmo meco)  
 que viamante (se estrano)  
 no consegue (que gozoso)  
 tu vilanismo, m'ória  
 valente de lo v'uelto:  
 puestraxox, para q'uetar me  
 yola vida, n'adon' Cozmo  
 no sacrifico la t'ua  
 no me brinxa este ystrumento  
 en ti ymutil, y en mi d'estra  
 v'equaxox de mi honox: f'iero  
 de f'ale, no lo v'istox <sup>(tirar e agitar e</sup> la c'ada y el la  
 ha p'ere aún debil e f'uerzo <sup>de f'uerzo</sup>  
 f'em'nil, que en las palab'as  
 m'uestraxox me Cozmo:  
 p'ero, no no ymporta: quando  
 lleque a faltar me. et f'iero,  
 no hai m'ages en mi, no hai p'ientes,  
 no hai t'uxox, y no hai aliento  
 que Castigando un delito  
 Cedan al honox prim'ero:

Infame, aduen tiene honox,  
aunq. tiranos yntento  
la amenacen, no acobardan  
tan atreuidos proyectos. (Vase.)

Alexo. — Viba. Estatua me ha de ser  
la verdad por sus aceros.  
de suerte, que ya mudado  
conozco, mi Culpa, y pienso  
en menzax mi tirania,  
niendo mi error tan proterbo;  
que ya errado el primer Caso  
yntentara mi desprecio  
requidaxer otra ofensa.  
vibe Dios que estaba ciego,  
y no comprendi el delito  
que ya conozco, y confieso.  
y pues ya no es bien estar  
en Maxella; luego yntento  
determinar mi partida  
à Barcelona; ha Cielos!

que se de ser gracias fomenta  
 una pasión, que sin freno .....  
 solo conoce el vano .....  
 quando no tiene remedio...

F. Vict... Aquí verá según venas, .....  
 dígame usted, si bea caso .....  
 aquí... mas que es lo que meixos  
 sea que bea el Tapato,  
 la meria, el Calzon; el quante;  
 y en fin todo lo que es quato  
 tubo: que he tomado veinte  
 se contento bueno, y alto.

Alex... Victorino, como aquí.

Victo... Die, y lo sabrás de pacio.

Ann. al  
 Pano... Apenas llevo a Maxella,  
 quando me han Encaminado  
 a esta Casa, pues me dicen  
 que Clabela, y Alexandro  
 entranbos siben en ella,  
 y si salgo del Cuidado,

mas aqui gente remida.

Vic. ... Esto es lo que me ha pasado.

Alex. ... Pues vente con miyo adentro.

R. Arn. ... Caballeros:

Alex. ... Quien... Anadalo

vos en Marsella, q. eserto

Arn. ... Culpas vuestras Alejandro.

onunca a Sevilla fuereis!

Ale. ... O nunca de vos llamareis

hubiere yro a Sevilla

Causa de delitos tantos!

pero como aqui os hallais!

Arn. ... Did, con silencio aqui lado.

Marcelino aqui ha venido

dispuesto para mataros,

en satisfaccion honrosa

de su continuado azorabio!

huido luego de Marsella

q. estais en peligro tanto,

q. al veros, os dara muerte

segun se mira azorabado.

huido puer, f. vñ. C. p. o. a. r. n.

Alex. -- ¿Que decís?

Ann. -- Lo que os encarez,  
 y f. Laureana está  
 en Marsella, y en las manos  
 de vñ. mismo enemigo,  
 mirad si son pocos años  
 lo que causa vñ. ferro  
 to: f. á carrea n. a. q. a. b. i. o  
 huido sin mas dilaciones.

Alex. -- ¿Que decís? ¡Cielo airado!  
 mi C. p. o. a. en poder de quien  
 es fuerza que haia lozando  
 contra mi honor y senaganta.  
 de Coleza aquí me abrazo!  
 Ann. -- ¿Por sois mi amigo?

Ann. -- Si.

Alex. -- Pues haora he de probar lo:  
 decíme la Casa luego  
 de mi enemigo; que airado  
 quiero vengarme furioso  
 o que el me mate arrestando.

porqueno he de permetir  
(aqui de eno so me abraço)  
quemé Cipora (que ja d'isso  
teneg a honox) está así laro.

Ann.... Honrada, ofiel Laureana,  
e, ofharida, Roquardano  
de la violencia de un mozo  
(que pudiera qualcos falso  
violenta su honox) la honra  
con el recoro mar Costa.

Alex... Ni la lealtad de mi Cipora  
ni na. amista; al canto  
non para porer templa me:  
garivocio luego Binalla  
vonde sibe Maicelino:  
pero yo sabré bucarlo,  
y en su falta...

Ann... Detenex: (ap. C)  
ya Cuolto, y arrestaro  
está a ello, ya qui Coponog.



ri lodiggiatoros quatro,  
 puer Laureana, Clabela,  
 Maacelino, y Alejandro  
 seràn victimas Caudes,  
 del proprio honor, y el agrado.  
 mejor sea, q. la yndustria  
 mejor el tiempo, e bitando  
 este accidente, y de pue  
 tendrà mas fijos N. paxos.

Alex... Que decís?

Ann... Que aquì esperas,  
 que luego que yo haia hablado  
 con un mercader que buco,  
 vendrà algun tanto aqui aros  
 y os conduciré yo mismo.

Alex... Yo os vendré fiado.

Ann... Si dudais veni a mi casa,  
 quedad con Dios Alejandro.

Alex... Tened; q. ya agazacado  
 aqui os estare Cipriano  
 harta sabex las N. cultas

hávil mugez. atirando  
Marcelino; q. mas vil  
q. yo, has echo el azabio,  
pues en mi fuè solo amor,  
y el tuis, echo villano. -- 18

Aan.... Refue, y merefó; o' y lo q. es  
un amor precipitado.  
que como, requirle esfuerza,  
mientras que dispongo Canto  
buscar modo de cobitar  
tantos precios Contraos. -- 19

Nito.... vaia, que he lozao bien  
re, pues de tantos trabajos;  
pero no quiero dejarle;  
que si le pierdo, no le hallo,  
en setenta y cinco dias  
quatro meses, y diez años.

---

Casa de Enxique, salen Tacinta, y fco.

Enx... Con el quarto fiel de fco  
te recibo Federico

ademas que buelbo ya  
con Character de Ministro  
tan ofano, que en oro  
del Rey favorez tan dño

Pae... Hermano dame los brazos  
que yafino, mi Carino.....  
anelaba, que en ni eras  
pues sabes lo que te estimo.....

feo... Padre, señor, mi Tacinta  
yami atencion, y mi sibo  
afecto, al lozar tal dicha  
satisface mi Carino. (se abraza)

Cnrr... Como te ha yro en Paris?

feo... Su Magestad, mas benigno  
sin meritos, se ha dignado  
honrarame sempre propicio

Cnrr... Es muy propio del Monarca  
ser generoso y amicto.

S. y n. Cui. // Un Caballero Cypanid  
segun el mismo me ha dicho  
vicio, y te quiere hablar.

Enxx.... Dile que entre, no abexiguo  
quien se pueda.

L. Ann... Vos no sois  
el Juez, y docto Ministro  
de esta Ciudad de Marsella.

Enxx.... Si señor, para servir:  
Vosas villas.

Ann.... Cren sano  
que en pie hablaros sollicito:  
en esta Ciudad se hallan  
vos Caballeros, que ricos  
de rebilla se siguen  
para matarse ofendidos;  
los azabios son de honor  
y los ricos son mis amigos;  
de vos pretendo valerme  
por saber que sois Ministro,  
mandado que luego se prenda  
para estorbar los perjuicios  
y no poderis V. para.

Aunque queráis, pues Coliso 253

Si en el día se encuentran  
no habrá remedio al peligro.  
vno. (Calla que es el nombre)  
vibe, según he sabido  
en casa de un Italiano.

que dicen está muy vivo.

Cnx. ¿Es fernando Centellas?

Ann. ¿A el tal nombre he sabido  
que tiene Alexandro: es  
es señor, el que yo digo  
Don fernando Centellas.

Cnx. ¿El otro, decís amigo  
donde está, para poder  
arrestarle a un tiempo mismo.

Ann. ¿Os conducire a la casa  
donde se halla Marcelino,  
que es el q. con miq. viene.

Cnx. ¿Pues eres Vcto. Ministro  
del Rey, en esta ocasión  
hacde principiar tu oficio;

parte a prender a fernando,  
y le pondrás fersaco. De  
en un fuerte, que yo al otro  
(910) también a prisión elijo  
en otro fuerte, venid. -- (Car.

Ann... Caléala amistad  
ya as contentado tu actibo  
pensamiento, quiera el Cielo  
no malogres los principios. (C)

Jac... Contento hermano estarás  
con prender a tu enemigo.

Jed.... Hermana, tiempos pasados  
borran presentes delicias,  
que entonces, no era yo quien  
oy has ora; harto he dicho;  
de más, de J. con fernando...  
le quieró como mi amigo  
pues quien defiende su honor  
debe ser siempre atendido. -- (8<sup>o</sup>)

Jac.... Todo es acaros el mundo  
pero ninguno es propicio

amigo amor; soy desgraciado  
 a un q'mas firme me miro. H.C.

Salen Alejandro, y Victorino

Victo. Donde Confuso es? señor;

Alex. No sé.

Vict. algun gran peligro  
 debe de haber, si señor! -

Alex. De fame ya, por q. es ffo  
 que confuso, y labilero  
 no sabre lo q. y magino;  
 mecho retarda ya su nabo.

Vict. La justicia, y mil ministros  
 se entran acá, me parece. *(Co. Feder. Justicia)*  
 segun las señas Con cibo.

F. Fed. Don fernando no os turbeis,  
 a prenderos he venido  
 como Ministro del Rey,  
 y no habeis de resistir.

Alex. No medeixis, por q. Causa.

F. Fed. A cordaos q. en rebella  
 de esteis un Enemigo



Alex... Valore; o f. de gracia  
de n. aca. ha. p. d. u. c. i. o.

fed... James... y mixto qual  
yo haora que soy Ministro  
de l. hej, me es l. b. d. o. --

~~me haora~~... De que fuisteis, mi Enemigo,

Alex... Hasta quando ha de tirano  
seras tan cruel, Cympio.. (Vard.)

---

Salen Ctefano, Federico Enxig. y Trop.  
y suenan Capas.

---

Enx... sea senor su celerencia  
a esta Ciudad, bien venido...

Ctef... Ya con los aberos visto,  
y teneros amilado,  
logro la salud Cumplida...  
con todo gusto, y os canto:  
qual de estos es v. o. padre.

fed... El que atento estais mirando

Ctef... Orenor, bendicir en hijo  
mi Caballero, y sirviente.

Cruz.. Honrra Señor excelencia..  
sin mérito a sus Cuidados.

Colef.. Que ha gozado en la Ciudad:  
que al entrar me han noticiado  
de un Caso particular.

Cruz... Señor, n' d'ida es Extraño,  
en sustancia os lo diré.  
os Españoles hidalgos,  
os Caballeros, o presos  
tened; por que mui di'zados,  
por materias del honor.  
(según informe me han da)  
de Sevilla han venido  
requiriendose tan aiza  
que por evitar suca  
como es facil in Extrañ  
endos Torres a los  
lo he puesto concluido.

Colef.. Eso me parece bien  
Cumplis bien con v'ro. encargo.

J. Arn... A V. C. A. me embia ...

con este pliego cerrado

1655 en Caballero, y procura

que le favorezca en mi quito.

Este... de quienes?

Arn... No se, en la firma

faciles a bexiguarlo.

que Marcelino no haia

Cauteloso, y con Reato

querido decir me ami

lo q. el papel ha fido.

esto me tiene Confuso.

Este... toros y este Caro.

Lee .... señor rog en Caballero

que el honor aq. abido

vengo rigiendo aun traído,

y quando C. pexaba hallarlo,

me prenden, no se por que,

y asi pues vos tan vizarro,

quando preso me tubisteis

En fin, genexos, y orato  
me ofrecisteis amistad,  
de esta palabra me balse  
pues me la habeis cumplido  
por esta mi honra de amparo.

Campo para onderafio  
os pido, no os dades dolo  
que me da la vida, y honra  
y de vos, señor la aguarde...

Stef... Don Marcelino a silba  
refirma de, pues a la fe,  
Enrique, aqui q. he de hacer  
vos que ya sabeis el caso,  
que me aconsejais, en esto!

Carr... Pues como noble alentado  
pide Campo, y es de honra  
Como yo mere; negarlo  
fuera error, dasele luego,  
pues el asunto, es bien claro.

Stef... Ya que vos sabeis muy bien  
de esta Causa los formados

asientos; que por Mexico  
melos yreis. *Lebatarco*;  
recidle que ya le tiene  
para mañana aplazado.  
fedo... Y pues que soy, quien prendio  
a el otro, quero? fernando  
de Centellas, he de ser  
su hermano reclutado.  
Aun... Pues a Marcelino yo  
en este lance acompaño;  
pero aqui debo advertiros  
que bibis Cuiabacados,  
porqueno es su nombre propio  
el que vice don fernando  
que el verdadero se llama  
(yo lo e bien). Alejandro  
de Guzman. q. el hasta aqui  
el mio se habia ocultado.  
Este... Todas esas advertencias  
adelazan mas este año;

Federico a bñs luego  
 a alguien llama Alejandro,  
 que desafiaba a la  
 y ya concedió el campo,  
 que es fuerza, clisa las brimas:  
 disponer lo necesario  
 para mañana a este vuelo  
 ori el destino marcial de (40)  
 muerto Marcelino. hubiera  
 que dueño del soberano  
 objeto de aquellas ansias  
 feliz. lozana suzato  
 afecto: senid senores. 10

Feder... y señor á acompañaros.

Enra... Comfuro estoy de mirar  
 los sucesos que aquí hallo  
 mas vamos a disponer  
 lo conducente á mi Encargo. 10

Arzn... No pudo menos la ira  
 del Cno de la agria



en Marcelino (atribuida  
su intencion) y mostraz Cauto  
su senogria e fecutiba,  
y en este empeno tan arduo,  
las dos damas, oy remiran  
copuestas al fiero Caos.  
ve los sucesos que sigan,  
o lo que puede acabar.  
Y puesto q. Laureana  
ola quedo en este Caos,  
bamos a ponerla donde  
Cumplami afecto obligo.  
con el honor de un amigo  
y de una amistad lo Cauto. ~~HC~~

Gran Plaza de Marsella con balenque  
puesto, dos bocas de tabellon, para los dos H.  
tados, tocan Capas, y en el foro habra un el  
elevado con una silla para Ctefano. y mas  
abajo otra, para el Tuer. Salen todos menos  
Clabela, gloriosos, y dice el Gracioso.



Hecho. Criticos, a la voz y yo  
 con mi poco de discreto  
 enfrancia estamos, no dormiren  
 si faltaren a este pueblo  
 toda aquella Ceremonia  
 de nro. hispanico pueblo  
 que aqui, como aqui, f. Galla  
 er otro Clima vibere.  
 Demas, que por no ser la voz  
 este ejemplo se ha dispuesto  
 (salvo mejor parecer)  
 por evitar lo molesto  
 de la obra; y asi atiendo  
 que y a raten Circunspecto  
 el General, con el Juez,  
 y Pezarios. y yo Corriencia  
 voy a asistir a mi amo  
 que es hacer lo q. aqui se ha.  
 Esta.... Pienso la hora mas propia  
 q lo esta esperando el pueblo,  
 haga la señal la Casa  
 para que salgan al puerto

los padrinos — (salen por un Pabellon  
An... En nombre de Marcelino  
Anatro y por otro fe  
Mexico)

de silba, aqui me presento,  
como Nador que es  
Contra Mexcanoro; y el Nto,  
es por que alete, tirano,  
fuere en aqaba instrumento.

fed... Yo en el nombre de Alejandro  
por el oy tambien me que  
que ries se honra el aqaba,  
y qual lo siente su pecho,  
y admitiendo el desafio

salen los dos a este puerto  
Cxx... Haber ya conocido  
padrinos, si estan sus pechos  
libres de alguna defensa,  
en quales los dos fieros.

los 2.... si renos, ya esta observado.

Cxx... Pues partido el rol, ponerlos  
en su Exacta posesion  
y empiere luego el duelo.

Tocan Capie a la Rebato, arrojando las Capas  
rembites, galas y abenidas, Caen los dos  
muertos.

los 2... Ya el sol se mira a partio  
valor ha ora Caballeros.

Marce... Muerto soy.

Alef... Valsegame el Cielo

Ctefa... Los dos del golpe han caido

(Ctefano baja loco  
se suspende, y el  
Juez se levanta

y parece que se han muerto.

Aleo... Mis culpas han sido muchas

... y a n el Cielo justiciero

me Castiga... Marcelino

persona por dies te fuog

la ofensa, si tu pretendes

que ati, te perdone el Cielo

Marce... si hago... ya te perdone,

y a mi Esposa, aqui fallero.

P. Clab... No me detengais de adme

(Pac. y Lauren  
cián deteniemo  
la

q. he de ymperizar el mero.

pero Cielo, que he mirado!

mi Esposa en el lance muerto

Como aizara muerte y mieda  
tanto mal, no fallerco.  
Como.. pero de que pueden  
servirle mis ver con uelo,  
mis despechos, y mis grazas;  
si a zle vida no puedo.  
y tu Barbaro, tu y n justo  
tirano y n fiel y n traumento  
de mis afanes, en vano  
aunque a la tina me muelas  
esporti, puestas traiciones...  
mas que consiguen mis Cenos  
en ensayozentax esquivos  
sus Colezas en n muerto!  
hombres quanto me Ocachais:  
yo nñ rex Culpari, y teo  
de esta de xacias me mero.  
yo pude ser el fomento  
(distante de delinquente)  
de y nfortunios tan funestos

No fui esposa de richard...  
veese y a felix, como genio...  
reservado de mi muerte  
fue quizá, mobil primero:  
y si de verle sin vida, ...  
mixair, que yo no fallezco,  
es para que mi dolor...  
haga, que biba muziendo,  
no y magineis, q. hai en mi  
escrupulo el mas ligero  
re nota: por quene el dñ.  
tiene su Caplenor mas terro.  
Como os lo dirá ese Anciano,  
si sollicita in subterfugio:  
que yo aq biada, oprimida...  
venis afanes, y Cruello,  
que en la tempestad de escha  
detan Contrarios sucesos:  
sea puerto que me salde  
lo sagrado de un Combenencia

H. con Laura

Ctef... Cotrano Caro!

Ann... Tan nuevo

Como sabreis por menor

Cna: Retirado esos cuerpos.

Ctef... Sino es esta Laureana,

mis Esperanzas murieron

Ann... No señor, esta es Clabela,

que Laureana del mismo

Convento se ha Retirado,

nó que es el gran portento

la semejanza en las dos.

Jaes... O que venegano

para mi amor pues me ríen  
de abios, y de Craxmientos!

fed... Que accidente tan Cotrano!

Victo... Mas es aboque yo entiendo  
matarse a un tiempo los dos.

fed... Craxiro, que el nuevo  
acredita, pues es facil  
proceder, y ay ejemplo,

en muchos otros

Victr... Quisiera sin amoriento.

Arn... No Victorino con mi  
venozas, f. a billa buelbo.

Victr... Del mal dice aquel Nfran  
que es poco, lo f es mas menos.

Ctef... Pues Anato no vira  
en Palacio, lo vira en  
acasos, de este accidente...

Con benezacion lo quemos  
a pexon perxon humilde  
a Auditorio tan discreto.

Fin del Acto 8º





en muchos otros

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

... y en otros muchos

Por el

